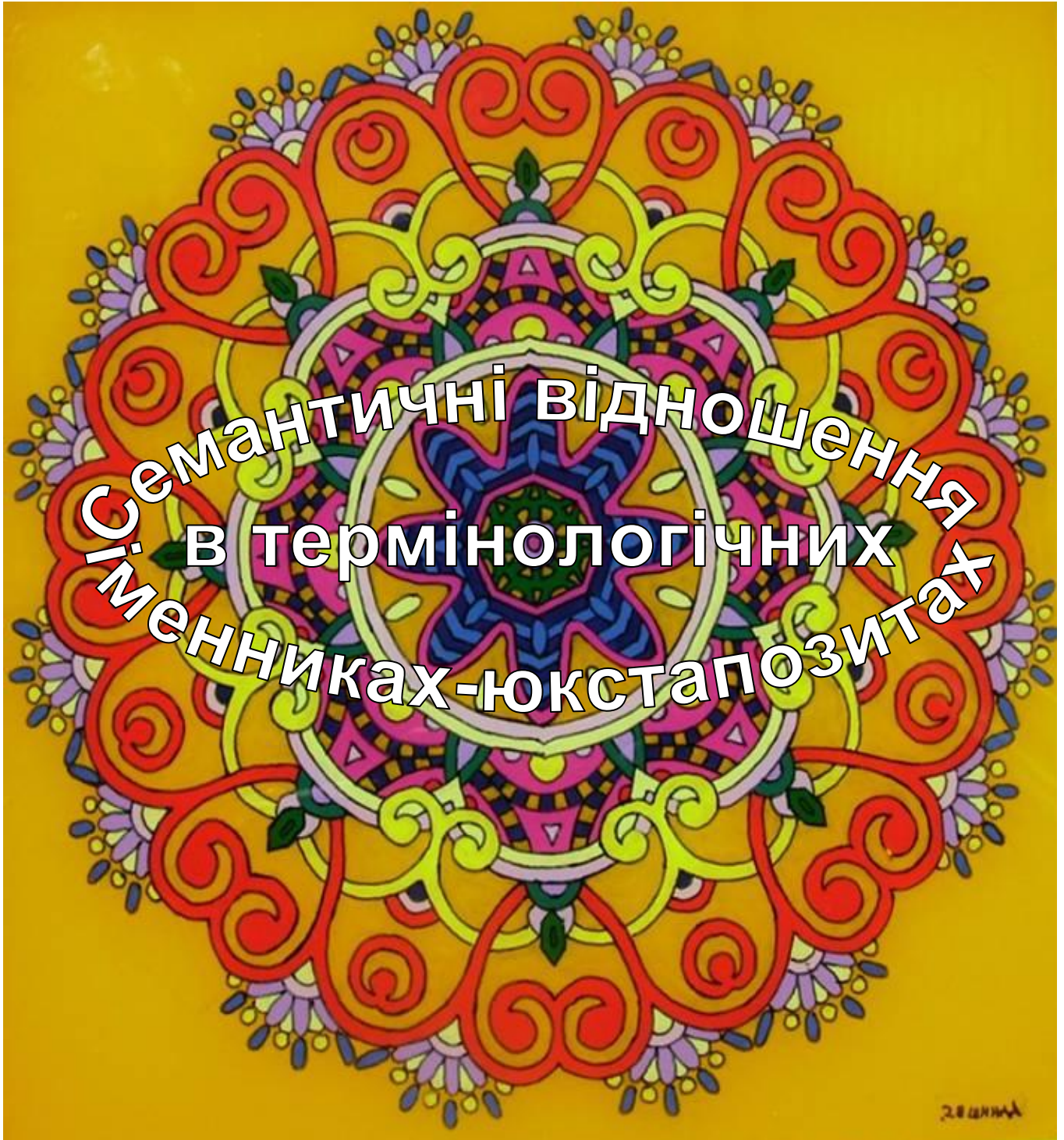


Л. А. РАДОМСЬКА, Л. Є. АЗАРОВА



**Семантичні відношення
в термінологічних
іменниках-юкстапозитах**

ВІННИЦЯ – 2016

Міністерство освіти і науки України
Вінницький національний технічний університет

Л. А. РАДОМСЬКА, Л. Є. АЗАРОВА

**СЕМАНТИЧНІ ВІДНОШЕННЯ В ТЕРМІНОЛОГІЧНИХ
ІМЕННИКАХ-ЮКСТАПОЗИТАХ**

МОНОГРАФІЯ

ВІННИЦЯ

ВНТУ

2016

УДК 811.161.2

ББК 81.2УКР

P15

Рекомендувала до друку Вчена рада Вінницького національного технічного університету Міністерства освіти і науки України (протокол № 82 від 15 березня 2016 року).

Рецензенти:

М. О. Вінтонів, доктор філологічних наук, професор

Н. М. Павликівська, доктор філологічних наук, професор

Радомська Л. А.

P15 Семантичні відношення в термінологічних іменниках-юктапозитах : монографія / Л. А. Радомська, Л. Є. Азарова. – Вінниця, 2016. – 196 с.

ISBN

Монографія є комплексним дослідженням семантичних відношень між компонентами термінологічних іменників-юктапозитів як цілісних номінативних одиниць. Проаналізовано основні вияви семантичних відношень між значеннями нерівноправними (гіперо-гіпоніміїні відношення, відношення подібності) та значеннями рівноправними (співвідносні, синоніміїні, антоніміїні відношення) компонентами таких іменників. Схарактеризовано їхні лексико-семантичні групи, визначено основні критерії виокремлення іменників-юктапозитів як самостійних лексико-граматичних одиниць.

Для науковців, викладачів і студентів філологічних спеціальностей.

УДК 811.161.2

ISBN

© Л. Радомська, Л. Азарова, 2016

ЗМІСТ

ПЕРЕДМОВА.....	6
РОЗДІЛ 1 ТЕОРЕТИКО-МЕТОДОЛОГІЧНІ ЗАСАДИ ДОСЛІДЖЕННЯ ІМЕННИКІВ-ЮКСТАПОЗИТІВ У СУЧАСНОМУ МОВОЗНАВСТВІ.....	8
1.1 Проблема складних іменників у сучасному мовознавстві.....	8
1.1.1 Основні підходи до потрактування складних іменни- ків в українському мовознавстві.....	8
1.1.2 Вивчення складних іменників у русистиці.....	14
1.1.3 Найважливіші здобутки західної славістики в дослі- дженні словотвору складних слів.....	20
1.2 Визначення обсягу поняття «юкстапозит».....	25
1.3 Проблема статусу запозичень із дефісним правописом: юкс- тапозит чи непохідне слово в українській мові.....	33
1.4 Диференційні та спільні ознаки складних слів і словосполу- чень.....	39
1.5 Іменники-юкстапозити як самостійні лексико-граматичні одиниці.....	42
1.5.1 Іменники-юкстапозити із семантично нерівноправни- ми відношеннями.....	44
1.5.2 Іменники-юкстапозити із семантично рівноправними відношеннями.....	46
ВИСНОВКИ ДО РОЗДІЛУ 1.....	49
РОЗДІЛ 2 СЕМАНТИЧНІ ВІДНОШЕННЯ В ТЕРМІНОЛОГІЧНИХ ІМЕННИКАХ-ЮКСТАПОЗИТАХ ЗІ ЗНАЧЕННЯМИ НЕРІВНОПРАВНИМИ КОМПОНЕНТАМИ.....	51
2.1 Гіперо-гіпоніміїні відношення як основний тип семантич- них відношень між компонентами термінологічних іменників- юкстапозитів.....	51
2.1.1 Гіперо-гіпоніміїні відношення як теоретико- методологічні засади дослідження термінологічної лексики	51
2.1.2 Гіперо-гіпоніміїні відношення як семантична основа формування іменників-юкстапозитів.....	57
2.1.3 Лексико-семантичні групи іменників-юкстапозитів із гіперо-гіпоніміїніми відношеннями.....	62

2.1.4 Кількісно-якісні та мотиваційні характеристики структури гіперо-гіпонімних мікрогруп термінологічних іменників-юкстапозитів.....	79
2.1.4.1 Привативні та еквіполентні опозиції гіпонімів.....	79
2.1.4.2 Формально-семантичні і власне семантичні зв'язки в родо-видових мікрогрупах.....	82
2.1.4.3 Гіпонімію сильні та слабкі компоненти-гіпероніми в родо-видових мікрогрупах.....	84
2.1.4.4 Правильні та неправильні гіперо-гіпонімні мікрогрупи.....	87
2.1.5 Позиції гіпероніма у структурі іменників-юкстапозитів.....	88
2.2 Відношення подібності як семантична мотивація термінологічних іменників-юкстапозитів.....	91
2.2.1 Теоретичні засади термінологічної номінації на основі відношень подібності.....	91
2.2.2 Семантична структура термінологічних іменників-юкстапозитів із відношеннями подібності між компонентами.....	98
2.2.3 Типові вияви відношень подібності між компонентами термінологічних іменників-юкстапозитів.....	102
2.2.3.1 Термінологічні іменники-юкстапозити, утворені на основі зовнішньої подібності.....	102
2.2.3.2 Термінологічні іменники-юкстапозити, утворені на основі функціональної подібності.....	106
2.2.3.3 Термінологічні іменники-юкстапозити, утворені на основі функціональної та зовнішньої подібності.....	110
ВИСНОВКИ ДО РОЗДІЛУ 2.....	112
РОЗДІЛ 3 СЕМАНТИЧНІ ВІДНОШЕННЯ В ТЕРМІНОЛОГІЧНИХ ІМЕННИКАХ-ЮКСТАПОЗИТАХ ЗІЗНАЧЕННЯМИ РІВНОПРАВНИМИ КОМПОНЕНТАМИ.....	114
3.1 Неоднорідність семантичної мотивації іменників-юкстапозитів із рівноправними компонентами.....	114
3.2 Семантичні відношення між компонентами іменників-юкстапозитів, утворених зі словосполучень із сурядним зв'язком.....	118
3.2.1 Сутність явища антонімії в термінології.....	119
3.2.2 Антоніміїні відношення між компонентами терміно-	123

логічних іменників-юкстапозитів.....	
3.3 Семантичні відношення між компонентами іменників-юкстапозитів, утворених за словотвірною моделлю сурядного типу.....	126
3.3.1 Термінологічні іменники-юкстапозити зі співвідносними відношеннями.....	126
3.3.2 Термінологічні іменники-юкстапозити із синонімійними відношеннями.....	129
ВИСНОВКИ ДО РОЗДІЛУ 3.....	136
ВИСНОВКИ.....	138
СПИСОК ВИКОРИСТАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ.....	142
СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ЛЕКСИКОГРАФІЧНИХ ДЖЕРЕЛ.....	173
.....	
СПИСОК ДЖЕРЕЛ ІЛЮСТРАТИВНОГО МАТЕРІАЛУ.....	176
ПЕРЕЛІК УМОВНИХ СКОРОЧЕНЬ.....	180

ПЕРЕДМОВА

Актуальним завданням сучасних мовознавчих досліджень є поглиблене вивчення української термінології. Виникнення нових наукових напрямів і концепцій спричинює формування нових понять і відношень між ними, для номінації яких уводять нові терміни. Тому важливо, як зазначають дослідники, на кожному новому етапі розвитку мови переглядати кількісний і якісний склад окремих терміносистем із погляду адекватності термінів суті позначуваних ними понять, виявляти активні моделі термінотворення, встановлювати наявні між термінами зв'язки (І. А. Ярошевич). Комплексне дослідження термінологічної лексики, з'ясування особливостей структури і семантики її одиниць, вивчення системних відношень між ними перебуває в колі актуальних лінгвістичних проблем.

Одним із основних аспектів дослідження науковці вважають проблему словотворення термінів. У студіях із термінології окремішньо розглядають осново- і словоскладання як одні з найпоширеніших способів творення термінів. Юкстапозиція (словоскладання) – активний спосіб творення компактних за структурою лексичних одиниць, зокрема термінів, – не була об'єктом окремого спеціального дослідження. Водночас науковці акцентують на збільшенні словотвірного потенціалу юкстапозитів, пов'язуючи це з поглибленням інтелектуалізації української літературної мови та з тенденцією до розвитку аналітизму, економності і сконденсованості в українському словотворенні.

На сьогодні вивчення юкстапозитів проводили лише в певних аспектах. У працях мовознавців основну увагу було зосереджено на теоретичних засадах формування складних слів (Л. А. Булаховський, Є. О. Василевська, В. В. Виноградов, В. О. Горпинич, Н. С. Родзевич, Н. Ф. Клименко, М. Я. Плющ, Г. М. Віняр, А. М. Нелюбата ін.); обґрунтовано механізм побудови складних слів із погляду семантичного синтаксису (К. Г. Городенська); проаналізовано гармонійну побудову складних слів у контексті теорії «золотої» пропорції (Л. Є. Азарова); схарактеризовано словоскладання як спосіб номінації і предикації (Т. І. Кочеткова); досліджено виражальні можливості складних іменників у мові українських газет (І. Я. Мислива-Бунько).

Актуальність вибору об'єктом дослідження термінологічних іменників-юкстапозитів пов'язана з потребою комплексного аналізу струк-

тури та семантики цих особливих лексичних одиниць, з'ясуванням широкого спектра семантичних відношень між їхніми компонентами, пізнанням специфіки цих відношень на тлі зв'язків між самостійними однослівними термінами.

Джерельною базою роботи слугували термінологічні іменники-юкстапозити, дібрані із загальнонаукових, науково-технічних та галузевих термінологічних словників сучасної української мови, а також дериватиз наукової, науково-популярної та навчальної фахової літератур і видань Інтернету. Укладена картотека налічує понад 1700 іменників-юкстапозитів із різних терміносистем, зокрема природничих (астрономії, фізики, хімії, біології, геології, гірничої справи, медицини та ін.), суспільних (економіки та фінансів, юриспруденції та права, криміналістики, політології, соціології, психології, менеджменту, мистецтва й ін.) та технічних наук (машинобудування, літакобудування, енергетики, електроніки, автоматики, математики, інформатики, програмування, обчислювальної техніки, метрології, металургії, будівництва, архітектури тощо).

У пропонованій монографії вперше комплексно досліджено семантичні відношення між компонентами термінологічних іменників-юкстапозитів як цілісних номінативних одиниць. Проаналізовано основні вияви семантичних відношень між значеннями нерівноправними (гіперо-гіпоніміїні відношення, відношення подібності) та значеннями рівноправними (співвідносні, синоніміїні, антоніміїні відношення) компонентами таких іменників. Схарактеризовано їхні лексико-семантичні групи, визначено основні критерії виокремлення іменників-юкстапозитів як самостійних лексико-граматичних одиниць.

Автори глибоко вдячні рецензентам монографії – докторові філологічних наук, професору, завідувачеві кафедри української мови та прикладної лінгвістики Донецького національного університету ім. В. Стуса Вінтоніву Михайлу Олексійовичу та докторові філологічних наук, професору, завідувачеві кафедри української мови Вінницького державного педагогічного університету ім. М. Коцюбинського Наталі Михайлівні Павликівській. Окрему подяку автори висловлюють докторові філологічних наук, професору, завідувачеві відділу граматики Інституту української мови НАН України Городенській Катерині Григорівні.

ВИСНОВКИ

Сучасні лінгвістичні праці репрезентують різноманітні підходи до тлумачення іменників-юкстапозитів, що спричинено їхніми структурно-семантичними особливостями. Юкстапозити – особлива лексична категорія, що ґрунтується на різних типах семантичних відношень між значеннєво нерівноправними та значеннєво рівноправними компонентами, має формально-структурний і функціональний вияви.

Відповідно до поширенішого в мовознавстві визначення, юкстапозит передбачає наявність у його складі кількох оформлених слів безсполучного голосного з обов'язковою ознакою – правописом їх через дефіс. Крім того, важливе значення має наявність предметного значення в цих слів, відсутність скороченої прикметникової основи у складі юкстапозита. Від словосполучень іменники-юкстапозити відмежовані за такими ознаками, як: постійна номінативність, семантична цілісність, ідіоматичність лексичного значення та цілісність оформлення.

Термінологічні іменники-юкстапозити становлять дві структурно-семантичні моделі: іменники-юкстапозити зі значеннєво нерівноправними компонентами (що охоплюють гіперо-гіпоніміїні відношення і відношення подібності) та іменники-юкстапозити зі значеннєво рівноправними компонентами (що охоплюють антоніміїні, співвідносні та синоніміїні відношення). Кількісно переважають іменники першої моделі (95,4 % від загальної кількості), відповідно іменники другої моделі становлять 4,6 %.

Гіперо-гіпонімія – найхарактерніше лексико-семантичне відношення для термінологічних іменників-юкстапозитів (93 %). Воно виявляється в них інакше, ніж між однослівними термінами. Це відношення устанавлюється між гіпонімом (цілим іменником-юкстапозитом) і гіперонімом, який водночас є першим чи другим компонентом гіпоніма. Такий перший або другий компонент термінологічного іменника-юкстапозита виконує подвійну функцію: слугує гіперонімом щодо всього юкстапозита і є складником гіпоніма.

Термінологічні іменники-юкстапозити з гіперо-гіпоніміїніми відношеннями між компонентами формують 18 лексико-семантичних груп. Найпродуктивнішими є назви осіб за професією, назви речовин, сполук, матеріалів, назви приладів, пристроїв, механізмів, явищ, назви

осіб за посадою, статусом тощо. Периферію становлять лексико-семантичні групи, що об'єднують назви показників, критеріїв, ознак, назви часових понять, тканин, частин простору, території та ін. За умовним лексичним значенням гіпероніма всі іменники-юкстапозити об'єднані в родо-видові мікрогрупи (гіперонім+ підпорядковані йому гіпоніми або співгіпоніми), у яких може бути від 2 до 68 гіпонімів. У складі гіперо-гіпонімних мікрогруп юкстапозити характеризуються двома видами опозицій – еквіполентними та привативними. Еквіполентні опозиції, усі члени яких логічно рівноправні і представлені зіставленням усіх гіпонімів гіпероніма за змістом диференційної семи, домінують.

Формально-семантичні відношення між компонентами іменників-юкстапозитів особливі тим, що спільність гіпонімів однієї родо-видової мікрогрупи виражена семантично – за допомогою інтегральних сем, а також спільними терміноелементами, якими є компоненти-гіпероніми. Термінологічні іменники-юкстапозити утворюють переважно неправильні гіперо-гіпонімні мікрогрупи, оскільки налічують більше, ніж два гіпоніми.

Термінологічні іменники-юкстапозити з відношенням подібності становлять лише 7 % серед юкстапозитів зі значеннєво нерівноправними компонентами. Ці семантичні відношення встановлюються між компонентами іменників-юкстапозитів на основі спільних (інтегральних) сем, що виявляється в їхній семантичній мотивації. Вона репрезентована трьома типами метафоричних перенесень: 1) на основі зовнішньої подібності: за формою, розміром та кольором; 2) на основі функціональної подібності; 3) на основі функціональної та зовнішньої подібності. Значення мотивувального компонента демонструє переосмислення первинного значення слова, перенесення назви предмета (ознаки, властивості, функції) з одного на інший, яким у структурі іменника-юкстапозита є мотивований компонент.

Іменники-юкстапозити зі значеннєво рівноправними компонентами менш характерні для української термінології і становлять невелику за обсягом структурно-семантичну модель. Вони репрезентовані двома підмоделями: іменниками-юкстапозитами, утвореними із сурядних словосполучень, які мотивовані всім змістом кожного зі складників, та іменниками-юкстапозитами, утвореними за словотвірною моделлю сурядного типу, які мотивовані лише частиною змісту кожного

зі складників. У межах цих підмоделей іменники-юкстапозити об'єднані в три підгрупи відповідно до типу семантичного зв'язку: 1) іменники-юкстапозити зі співвідносними відношеннями (68,1 % від кількості лексем зі значеннями рівноправними компонентами); 2) іменники-юкстапозити з антонімійними відношеннями (24 %); 3) іменники-юкстапозити із синонімійними відношеннями (10 %).

Іменники-юкстапозити зі співвідносними відношеннями утворені на основі перехресчування семантики їхніх складників: взаємної конкретизації значень (перший компонент, як другий, другий компонент, як перший) або взаємодоповнення значень (і значення першого компонента, і значення другого компонента).

Антоніміїні відношення встановлюються між рівноправними компонентами іменників-юкстапозитів, утворених із сурядних словосполучень та мотивованих змістом кожного з таких компонентів. Специфіка антоніміїних відношень між компонентами іменників-юкстапозитів порівняно з однослівними термінами полягає в тому, що хоч у змісті таких іменників і є вказівка на безпосередню мотивацію змісту іменника-юкстапозита сукупністю значень його компонентів, проте новоутворений іменник-юкстапозит виражає не суму протилежних значень, а нове поняття, що виникло внаслідок відношень між компонентами іменника-юкстапозита. Особливості поняттєво-семантичних зв'язків та обсягу протиставлюваної семантики компонентів ТАП зумовлені лексико-семантичними параметрами термінологічних іменників-юкстапозитів. За обсягом поняттєво-семантичних зв'язків серед компонентів термінологічних іменників-юкстапозитів виявлено чотири з п'яти відомих у сучасному мовознавстві типи ТАП: комплементарні, векторні, контрарні та координатні. ТАП антонімізуються у всіх семемах, тобто є повними.

Термінологічні іменники-юкстапозити із синонімійними відношеннями становлять найменшу групу лексичних одиниць. Це пов'язано з тим, що синонімія не має значного поширення й на рівні однослівних термінів. Іменники-юкстапозити із синонімійними відношеннями утворюють термінологічне синоніміїне об'єднання, яке у структурі іменників-юкстапозитів є замкненою двокомпонентною групою термінів, що не підлягає зміні, оскільки іменники-юкстапозити характеризуються ідіоматичністю та цілісним оформленням. У межах іменників-юкстапозитів ТСО ґрунтується на перехресчуванні семанти-

ки їхніх складників, що є переважно відносними, а не абсолютними синонімами.

Активне творення іменників-юкстапозитів у сучасній українській літературній мові зумовлює потребу подальшого дослідження особливостей формування семантики і принципів побудови складних слів. Перспективним напрямком вважаємо вивчення функціонально-стилістичних параметрів загальноновживаних іменників-юкстапозитів, а також поглиблення теорії освоєння запозичених компонентів у структурі складних іменників.

СПИСОК ВИКОРИСТАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ

1. Абакшина Г. М. Какого рода «вагон-библиотека»? / Г. М. Абакшина // Русская речь. – 1981. – №2. – С. 10 – 12.
2. Абакшина Г. М. Сложносоставные слова в современном русском языке (принципы лексикографической кодификации) : дис. ... кандидата филол. наук : 10.02.01 / Абакшина Галина Михайловна. – Ленинград, 1982. – 203 с.
3. Агаронян И. В. Словообразование окказионализмов-существительных в эпистолярном наследии 2-й половины XIX– 1-й четверти XX веков : автореф. дис. на соискание учён. степени канд. филол. наук : спец. 10.02.01 «Русский язык» / И. В. Агаронян. – Куйбышев : Куйб. гос. пед. ин-т им. В. В. Куйбышева, 1972. – 15 с.
4. Азарова Л. Є. Вивчення іменників-юкстапозитів в українському мовознавстві / Л. Є. Азарова, Л. А. Радомська // Наукові праці Кам'янець-Подільського національного університету ім. Івана Огієнка : Філологічні науки.– Кам'янець-Подільський : Аксіома, 2009. – Вип. 20. – С. 16 – 19.
5. Азарова Л. Є. Проблема статусу іменників-юкстапозитів у сучасному мовознавстві / Л. Є. Азарова, Л. А. Радомська // Науковий вісник Херсонського державного університету. Серія «Лінгвістика» : зб. наук. праць.– Херсон : Вид-во ХДУ, 2009. – Вип. IX. – С. 238 – 242.
6. Азарова Л. Є. Складання як один із способів словотвору : [монографія] / Л. Є. Азарова, Н. Й. П'яст. – Вінниця : УНІВЕРСУМ-Вінниця, 2005. – 123 с.
7. Азарова Л. Є. Складноскладені іменники як самостійні лексико-граматичні одиниці / Л. Є. Азарова // Записки із загальної лінгвістики : зб. наук. праць. – Одеса : АстроПринт, 1999. – Вип. 1. – С. 55 – 59.
8. Азарова Л. Є. Статус іменників-юкстапозитів у сучасній русистиці / Л. Є. Азарова, Л. А. Радомська // Науковий часопис Національного педагогічного університету імені М. П. Драгоманова. Серія 10: Проблеми граматики і лексикології української мови / М-во освіти і науки, молоді та спорту України, Нац. пед. ун-т ім. М.П. Драгоманова. – К. : НПУ, 2011. – Вип. 8. – С. 14 – 18.
9. Азарова Л. Е. Структура гиперо-гипонимических микрогрупп существительных-юкстапозитов в украинской терминологии /

Л. Е. Азарова, Л. А. Радомская // Проблемы региональной лингвистики: Памяти д.ф.н., проф. Т. В. Кирилловой (к 90-летию со дня рождения) : материалы Междунар. науч. конф., Тверь, 26 – 27 апреля 2013 г. / [ред. кол. : И. М. Ганжина (отв. ред.) и др.]. – Тверь : Твер. гос. ун-т, 2013. – С. 66 – 70.

10. Азарова Л. Є. Структурна організація складних слів (концепція «золотої пропорції») : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня докт. філол. наук : спец. 10.02.01 «Українська мова» / Л. Є. Азарова. – К., 2002. – 32 с.

11. Азарова Л. Є. Структурна організація складних слів (концепція «золотої пропорції») : дис. ... докт. філол. наук : 10.02.01 / Азарова Лариса Євстахіївна. – К., 2002. – 458 с.

12. Азарова Л. Є. Структурна та фонетична побудова складних одиниць у концепції «золотої» пропорції : [монографія] / Л. Є. Азарова. – Вінниця : Віноблдрукарня, 2001. – 284 с.

13. Азарова Л. Є. Складні слова в українській мові: Структура, семантика, концепція «золотої» пропорції / Л. Є. Азарова. – Вінниця : УНІВЕРСУМ-Вінниця, 2000. – 222 с.

14. Азарова Л. Тракткування композитних утворень у русистичі / Лариса Азарова // Рідний край. – 2003. – № 1 (8). – С. 43 – 47.

15. Акуленко В. В. Вопросы интернационализации словарного состава языка / В. В. Акуленко. – Х. : Изд-во Харьков. гос. ун-та, 1972. – 213 с.

16. Алексеева Л. М. Термин и метафора: семантическое обоснование метафоризации / Л. М. Алексеева. – Пермь : ПГУ, 1998. – 250 с.

17. Аничков И. С. Об определении слова / И. С. Аничков // Морфологическая структура слова в языках различных типов. – М., Л. : АН СССР, 1963. – С. 14 – 20.

18. Антоненко О. В. Словотвір у дослідженнях чеських лінгвістів / О. В. Антоненко, О. Л. Паламарчук // Мови та культури у новій Європі: Контакти і самобутність : зб. наук. доповідей. – К. : Видавничий дім Дмитра Бураго, 2009. – 672 с. – С. 41 – 49.

19. Апресян Ю. Д. Лексическая семантика : синонимические средства языка / Ю. Д. Апресян – М. : Наука, 1974. – 367 с.

20. Ардовская Р. В. Структурно-семантические особенности простых и сложных терминологических единиц : автореф. дис. на соиска-

ние учён. степени канд. филол. наук : спец. 10.02.01 «Русский язык» / Р. В. Ардовская. – М., 1979. – 16 с.

21. Арзуманов Г. Г. Сложносокращенное словообразование в современной научно-технической терминологии : автореф. дис. на соискание учён. степени канд. филол. наук : спец. 10.02.01 «Русский язык» / Г. Г. Арзуманов. – Баку, 1976. – 18 с.

22. Арутюнова Н. Д. Язык и мир человека / Н. Д. Арутюнова. – М., 1998. – 896 с.

23. Ахманова О. С. О разграничении слова и словосочетания : автореф. дис. на соискание учён. степени канд. филол. наук / О. С. Ахманова. – М., 1954. – 18 с.

24. Ахманова О. С. Словарь лингвистических терминов / О. С. Ахманова. – 2-е изд. – М. : Советская энциклопедия, 1969. – 607 с.

25. Безбородько Н. І. Композити в медичній термінології / Н. І. Безбородько // Мовознавство. – 1979. – № 3. – С. 30 – 33.

26. Безпояско О. К. Морфеміка української мови / О. К. Безпояско, К. Г. Городенська. – К. : Наук. думка, 1987. – 212 с.

27. Белецкий А. А. Отношения компонентов языка / А. А. Белецкий // Структурная и математическая лингвистика. – К., 1977. – Вып. 5. – С. 3–9.

28. Белецкий А. А. Семантические корреляции (опыт суммарного обзора на материале лексики современного русского языка) / А. А. Белецкий // Математическая лингвистика. – К., 1973. – Вып. 1. – С. 5 – 13.

29. Белецкий А. А. Система и несистема в естественном языке / А. А. Белецкий // Структурная и математическая лингвистика. – К., 1974. – Вып. 2. – С. 20 – 31.

30. Беценко Т. Складні іменники в думках: структура, семантика, поетика / Тетяна Беценко // Актуальні проблеми українського словотвору : зб. наук. праць / [за ред. В. Грещука]. – Івано-Франківськ : Плай, 2002. – С. 575 – 583.

31. Брагина А. А. Синонимические отношения в лексике и словарных статьях / А. А. Брагина // Современная русская лексикография – 1980 / [отв. ред. В.Н. Сергеев]. – Л. : Наука, 1981. – С. 54–61.

32. Брітікова К. Роль юстапозиції у творенні експресивно-оцінних номінацій особи / Катерина Брітікова // Лінгвістичні студії :

зб.наук.праць / укл. : Анатолій Загнітко (наук. ред) та ін. – Донецьк : ДонНУ, 2006. – Вип. 14. –С. 197 – 200.

33. Бурячок А. А. Спільні словотвірні процеси в іменниковій термінології східнослов'янських мов / А. А. Бурячок // Науково-технічний прогрес і мова. – К. : Наук. думка, 1976.– 85 с.

34. Буслаев Ф. И. Историческая грамматика русского языка / Ф. И. Буслаев. – М. : АН СССР, 1959. – 623 с.

35. Буслаев Ф. И. Историческая грамматика русского языка / Ф. И. Буслаев – М. : Наука, 1963. – Ч. 1. – 511 с.

36. Вакарюк Л. О. Український словотвір у термінах : словник-довідник / Л. О. Вакарюк, С. Є. Панцьо. – Тернопіль : Джура, 2007. – 260 с.

37. Валгина Н. С. Современный русский язык : [учебник] / Валгина Н. С., Розенталь Д. Э., Фомина М. И. ; под ред. Н. С. Валгиной. –6-е изд., перераб. и доп. – Москва : Логос, 2002. – 528 с.

38. Валюх З. О. Типологія словотвірних парадигм іменника в українській мові : дис. ...докт. філол. наук : 10.02.01/ Валюх Зоя Орестівна. – К., 2005. – 393 с.

39. Вартапетова С. С. Устойчивые сочетания аппозитивного типа в современном русском языке : автореф. дис. на соискание учён. степени канд. филол. наук : спец. 10.02.01 «Русский язык» / С. С. Вартапетова ; Моск. пед. ин-т. – М., 1968. – 28 с.

40. Василевская Е. А. О русском словосложении (Словосочетание, словосложение, аффиксация) / Е. А. Василевская. – М., 1968. – 35 с.

41. Василевская Е. А. Словосложение в русском языке / Е. А. Василевская. – М. : Учпедгиз, 1962. – 132 с.

42. Величко И. В. Приложение как явление номинационно-синтаксического семиозиса и его антропологические возможности в художественном тексте / И. В. Величко // Журнал научных публикаций аспирантов и докторантов. – Курск, 2008.– № 4. – С. 145 – 149.

43. Верста І. Мікрополе терміна *мовна політика*/ Ірина Верста // Вісник Львівського університету. Серія філологічна.– Львів, 2006. –Вип. 38. – Част. І. – С.89 – 94.

44. Виноградов В. В. Вопросы изучения словосочетаний / В. В. Виноградов // Вопросы языкознания. – 1954. – № 3. – С. 56 – 59.

45. Виноградов В. В. Словообразование в его отношении к грамматике и лексикологии / В. В. Виноградов // Вопросы теории и истории языка. – М. : Изд-во АН СССР, 1952. – С. 141 – 149.

46. Винокур Г. О. О некоторых явлениях словообразования в русской технической терминологии : науч. тр. / Г. О. Винокур. – М. : МИФЛИ, 1939. – Т. 5. – С. 3 – 54.

47. Винокур Г. О. Собрание трудов. Введение в изучение филологических наук / Г. О. Винокур. – М. : Лабиринт, 2000. – 192 с.

48. Віняр Г. М. Словотворчі тенденції в сучасній українській мові (на матеріалі усного і писемного мовлення 80-х– початку 90-х років ХХ століття) : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. філол. наук : спец. 10.02.01 «Українська мова» / Г. М. Віняр. – Дніпропетровськ, 1992. – 16 с.

49. Віняр Г. М. Словотворчі тенденції в сучасній українській мові (на матеріалі усного і писемного мовлення 80-х – початку 90-х років ХХ століття) : дис. ... кандидата філол. наук : 10.02.01 / Віняр Ганна Миколаївна. – Дніпропетровськ, 1992. – 229 с.

50. Волкова И. Н. Моделирование определений в терминологических стандартах / И. Н. Волкова // Современные проблемы русской терминологии : сб. ст. – М., 1986. – С. 140–162.

51. Волох О. Т. Сучасна українська літературна мова / О. Т. Волох, М. Г. Чемерисов, Є. І. Чернов. – К. : Вища школа, 1989. – 334 с.

52. Востоков А. Х. Русская грамматика / А. Х. Востоков. – СПб., 1839. – 402 с.

53. Вюстер Е. Международная стандартизация языка в технике / Е. Вюстер. – Л.; М., 1935. – 302 с.

54. Гак В. Г. Метафора – универсальное и специфическое / В. Г. Гак // Метафора в языке и тексте / [отв. ред. В. Н. Телия]. – М. : Наука, 1988. – 176 с.

55. Гак В. Г. Семантическая структура слова как компонент семантической структуры высказывания / В. Г. Гак // Семантическая структура слова: Психолингвистические исследования : сб. статей / отв. ред. А. А. Леонтьев. – М.: Наука, 1971. – С. 78 – 96.

56. Гак В. Г. Языковые преобразования / В. Г. Гак. – М., 1998. – 768 с.

57. Галенко И. Г. О некоторых особенностях составных слов / И. Г. Галенко // Вопросы русского языкознания. – Львов, 1960. – Кн. 4. – С. 60 – 74.
58. Ганич Д. І. Словник лінгвістичних термінів/ Д. І. Ганич, І. С. Олійник. – К., 1985. – 360 с.
59. Гапонова Л. Є. Формування української криміналістичної термінології : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. філол. наук : спец. 10.02.01 «Українська мова» / Л. Є. Гапонова. – Запоріжжя : ДВНЗ «Запорізький нац. ун-т», 2012. – 18 с.
60. Гинзбург Е. Л. Родо-видовые отношения в языке (словообразование, таксономия, оценка) / Е.Л. Гинзбург, Т.Е. Крейдлин // Научно-техническая информация: Сер. 2. Информационные процессы и системы. – М. : ВИНТИ, 1983.– № 11. – С. 25 – 28.
61. Гинзбург Е. Л. Синтаксическая типология сложных слов (внутренний синтаксис сложных слов) / Е. Л. Гинзбург // Проблемы структурной лингвистики. – М. : Наука, 1968. – С. 202 – 238.
62. Гинзбург Е. Л. Словообразование и синтаксис / Е. Л. Гинзбург. – М. : Наука, 1979. – 264 с.
63. Головин Б. Н. Лингвистические основы учения о терминах : [уч. пособие для филол. спец. вузов] /Б. Н.Головин,Р. Ю. Кобрин. –М. : Высшая школа, 1987. – 104 с.
64. Головин В. Г. Принципы выделения словообразовательных частей слова и их характеристика : автореф. дис. на соискание учёной степени докт. филол. наук : спец. 10.02.01 «Русский язык» / В. Г. Головин. – СПб., 1991. – 44 с.
65. Гонтар М. О. Українська терміносистема журналістики: формування, структурна організація та функціонування : дис. ... канд. філол. наук : 10.02.01 / Гонтар Марина Олексіївна. – К. : НАН Укр., Ін-т укр. мови, 2011. – 280 с.
66. Гонтар М. Родо-видові відношення в терміносистемі журналістики / Марина Гонтар // Вісник Нац. ун-ту «Львівська політехніка». Серія «Проблеми української термінології». – 2010. – № 675. – С. 83–86.
67. Гонцова С. А. Словообразование в научно-технической терминологии / С. А. Гонцова. – Алма-Ата, 1990. – 187 с.
68. Горбачевич К. С. Вариантность слова и языковая норма / К. С. Горбачевич. – Л. : Высшая школа, 1978. – 150 с.

69. Городенська К. Г. Дери́вація синтаксичних одиниць / К. Г. Городенська. – К. : Наук. думка, 1991. – 189 с.
70. Городенська К. Г. Нові запозичення на тлі фонетичної та словотвірної підсистем української літературної мови / К. Г. Городенська // Науковий часопис Національного педагогічного університету імені М. П. Драгоманова. Серія 10. Проблеми граматики і лексикології української мови: зб. наук. праць / відп. редактор М. Я. Плющ. – К., 2009. – Вип. 5. – 286 с. – С. 3 – 7.
71. Городенська К. Г. Словотвірна структура слова / К. Г. Городенська, М. В. Кравченко. – К. : Наук. думка, 1981. – 199 с.
72. Городенська К. Г. Структура складних іменників у контексті семантичного синтаксису / К. Г. Городенська // Мовознавство. – 1988. – № 3. – С. 27 – 34.
73. Городенська К. Словотвірна варіантність і процеси унормування сучасної української термінології / К. Городенська // Українська термінологія і сучасність : зб. наук. праць. – К. : КНЕУ, 2003. – Вип. 5. – С. 3 – 6.
74. Городенська К. Українське слово у вимірах сьогодення / Катерина Городенська ; Ін-т укр. мови НАН України. – К. : КММ, 2014. – 124 с.
75. Горпинич В. О. Будова слова і словотвір / В. О. Горпинич. – К. : Рад. школа, 1971. – 118 с.
76. Горпинич В. О. Словотворення і словотвір української мови / В. О. Горпинич. – К., 1995. – 68 с.
77. Горпинич В. О. Сучасна українська літературна мова. Морфеміка. Словотвір. Морфонологія / В. О. Горпинич. – К. : Вища школа, 1999. – 207 с.
78. Горпинич В. О. Українська словотвірна дериватологія / В. О. Горпинич. – Дніпропетровськ, 1998. – 189 с.
79. Грамматика современного русского литературного языка. – М. : Изд-во АН СССР, 1970. – 767 с.
80. Греч Н. И. Практическая русская грамматика / Н. И. Греч. – 10-е изд. – СПб, 1845. – 431 с.
81. Гречко В. А. Лексическая синонимика современного русского литературного языка / В. А. Гречко ; под. ред. М. И. Черемисиной. – Саратов : Изд-во Саратов. ун-та, 1987. – 153 с.

82. Григорьев В. П. Заметки о сложных словах / В. П. Григорьев // Вопросы языкознания. – 1958. – № 5. – С. 102 – 104.
83. Григорьев В. П. К вопросу о «грамматических» отношениях между компонентами сложного существительного / В. П. Григорьев // Русский язык в школе. – 1958. – № 5. – С. 23 – 29.
84. Григорьев В. П. О взаимодействии словосложения и аффиксации / В. П. Григорьев // Вопросы языкознания. – 1961. – № 5. – С. 71 – 77.
85. Даниленко В. П. О терминологическом словообразовании В. П. Даниленко // Вопросы языкознания. – 1973. – № 4. – С. 76 – 86.
86. Дегтярьова І. О. Стилiстичний потенціал української постмодерністської прози: автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. філол. наук : спец. 10.02.01 «Українська мова» / І. О. Дегтярьова ; Ін-т укр. мови НАН України. – К., 2009. – 24 с.
87. Дем'янюк А. А. Композити в староукраїнській мові к. XVI – XVII ст.: структурно-семантичний і функціонально-стилістичний аспекти (на матеріалі поетичних текстів) : дис. ... кандидата філол. наук : 10.02.01 / Дем'янюк Анжела Анатоліївна. – К., 2004. – 183 с.
88. Дзюба М. М. Складні найменування з компонентами-епонімами в українській науковій термінології [Електронний ресурс] / М. М. Дзюба // Лінгвістика . – 2012. – № 2. – С. 45 – 49. – Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/j-pdf/ling_2012_2_8.pdf (дата звернення : 16.01.2015). – Назва з екрану.
89. Дідківська Л. П. Словотвір, синонімія, стилістика / Л. П. Дідківська, Л. О. Родніна. – К. : Наук. думка, 1982. – 172 с.
90. Довгалецький М. Поетика (Сад поетичний) / М. Довгалецький. – К. : Мистецтво, 1973. – 436 с.
91. Донцова О. Г. Атрибутивні композити на позначення характеристик людини в українській мові: автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. філол. наук : спец. 10.02.01 «Українська мова» / О. Г. Донцова. – Донецьк, 2014. – 18 с.
92. Дрога М. А. Составные наименования в русском языке : дис. ... кандидата филол. наук : 10.02.01 / Дрога Марина Анатольевна. – Белгород, 2010. – 174 с.
93. Д'яков А. С. Основи термінотворення. Семантичні та соціальні аспекти / А. С. Д'яков, Т. Р. Кияк, З. Б. Куделько. – К. : КМ Academia, 2000. – 218 с.

94. Жарко С. Ю. Типологія словотвірних значень відсубстантивних похідних : дис. ... кандидата філол. наук : 10.02.01. / Жарко Світлана Юріївна. – Дніпропетровськ, 2008. – 199 с.
95. Журавлєва Т. А. Особенности терминологической номинации : монография / Т. А. Журавлєва. – Донецк : Донбасс, 1998. – 252 с.
96. Загнітко А. П. Теоретична грамати́ка української мови: Морфологія / А. П. Загнітко. – Донецьк : ДонДУ, 1996. – 436 с.
97. Закреницька Л. А. Англійська християнсько-богословська терміносистема: генезис, структура, семантика : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. філол. наук : спец. 10.02.01 «Українська мова» / Л. А. Закреницька. – Одеса, 2011. – 20 с.
98. Заніздра Н. О. Явище синонімії в українській термінології / Н. О. Заніздра // Вісник КДПУ ім. М. Остроградського. – Вип. 2/2008 (49). – Частина 2. – С. 7 – 10.
99. Захарчин В. В. Українськамовознавчатермінологія кінця ХІХ – початку ХХ століття : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. філол. наук : спец. 10.02.01 «Українська мова» / В. В. Захарчин. – К., 1995. – 26 с.
100. Зелінська Н. В. Який він, науковий стиль? / Н. В. Зелінська // Культура слова. – 1990. – Вип. 38. – С. 13.
101. Земская Е. А. Словообразование как деятельность / Е. А. Земская ; Рос. акад. наук, Ин-т русского языка. – М. : Наука, 1992. – 221 с.
102. Земская Е. А. Современный русский язык. Словообразование / Е. А. Земская. – М. : Просвещение, 1973. – 304 с.
103. Зеніна А. В. Адаптація англізмів у термінології української банківської справи : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. філол. наук : спец. 10.02.01 «Українська мова» / А. В. Зеніна. – Донецьк : Донецький нац. ун-т, 2014. – 20 с.
104. Зенков Г. С. Вопросы теории словообразования / Г. С. Зенков. – Фрунзе, 1969. – 165 с.
105. Зенков Г. С. Исследование словообразования и лексики современного русского языка : сб. науч. трудов / Г. С. Зенков. – Фрунзе, 1985. – 123 с.

106. Іващишин О. М. Структурні особливості та семантична диференціація термінів-словосполучень у науково-технічних текстах // Іноземна філологія. – 1996. – Вип. 109. – С. 41 – 44.

107. Каковская Л. Ф. Аббревиация как способ словообразования : автореф. дис. на соискание учён. степени канд. филол. наук : спец. 10.02.01 «Русский язык» / Л. Ф. Каковская. – Минск, 1980. – 24 с.

108. Как работать над терминологией. Основы и методы : [пособие сост. по трудам Д. С. Лотте и Ком. науч-техн. терминологии АН СССР]. – М. : Наука, 1968. – 76 с.

109. Калинина Р. П. Термины кузнечно-штамповочного производства в лексической системе русского языка (функционально-парадигматическое описание) : автореф. дис. на соискание учён. степени канд. филол. наук : спец. 10.02.01 «Русский язык» / Р. П. Калинина. – Днепропетровск, 1987. – 18 с.

110. Караулов Ю.Н. Общая и русская идеография / Ю. Н. Караулов. – М. : Наука, 1976. – 355 с.

111. Карпенко Ю. В. Вступ до мовознавства / Ю. В. Карпенко. – 2-ге вид., перероб. і допов. – Київ-Одеса: Либідь, 1991. – 280с.

112. Карпіловська Є. А. Вплив інновацій на стабільність мовної системи : регулятори системної рівноваги / Є. А. Карпіловська // Динаміка та стабільність лексичних і словотвірних систем слов'янських мов : зб. темат. блоку на XIV Міжнар. з'їзді славістів (Охрид, Македонія). – К., 2008. – С.3 – 22.

113. Карпіловська Є. А. Тенденції засвоєння англіцизмів у сучасній українській мові / Є.А. Карпіловська // Вісник Київського національного лінгвістичного університету. Серія Філологія. – 2007. – Т. 10, № 2. – С. 78 – 84.

114. Карпіловська Є. Динаміка сучасної української мови в словниках нового покоління / Євгенія Карпіловська // Українська мова. – 2004. – № 3. – С. 3–29.

115. Каунова Е. В. Сложные имена прилагательные в современном русском литературном языке : дис. ... канд. филол. наук : 10.02.01/ Каунова Екатерина Викторовна. – Волгоград, 2010. – 223 с.

116. Кислюк Л.П. Особливості засвоєння іншомовної лексики словотвірною підсистемою сучасної української мови / Л. П. Кислюк //

Мовні і концептуальні картини світу. – К., 2002. – № 6. – Кн. 1. – С. 182 – 186.

117. Кислюк Л. П.

Паралелізм лексичної та синтаксичної деривації в термінології / Л. П. Кислюк // Термінологічний вісник : зб. наук. пр. – К. : ІУМ НАНУ, 2013. – Вип. 2 (1). – С. 210 – 214.

118. Кияк Т. Р.

Проблеми стандартизації та інтернаціоналізації української термінології / Т. Р. Кияк // Історія, стан і перспективи розбудови української термінології : тем. зб. наук. праць. – К. : НМКВО, 1992. – С. 44 – 49.

119. Кияк Т.

Р. Семантичні аспекти нормалізації термінологічних одиниць / Т. Р. Кияк, О. І. Каменська // Вісник Житомирського державного університету імені Івана Франка. – 2008. – № 38. – С. 77 – 80.

120. Клименко Н. Ф. Вибрані праці / Н. Ф. Клименко ; [редкол. : П. Ю. Гриценко та ін. ; упоряд. : Є. А. Карпіловська, О. Д. Пономарів, А. О. Савенко] ; Київ. нац. ун-т ім. Тараса Шевченка, Ін-т філології, НАН України, Ін-т укр. мови. – К. : Вид. дім Дмитра Бураго, 2014. – 725 с.

121. Клименко Н. Ф. Динамічні процеси в сучасному українському лексиконі / Н. Ф. Клименко, Є. А. Карпіловська, Л. П. Кислюк. – К., 2008. – 336 с.

122. Клименко Н. Ф. Морфологічна будова композитів / Н. Ф. Клименко // Клименко Н. Ф. Морфологічна будова сучасної української мови / Н. Ф. Клименко. – К. : Наук. думка, 1975. – С. 5 – 34.

123. Клименко Н. Ф. Неологізування в українській мові в часи глобалізації / Н. Ф. Клименко // V Міжнародний конгрес Міжнародної асоціації україністів. Мовознавство. – Чернівці : Рута, 2003. – С. 38 – 42.

124. Клименко Н. Ф. Основи морфеміки сучасної української літературної мови / Н. Ф. Клименко. – К., 1998. – 182 с.

125. Клименко Н. Ф. Складні слова та проблеми їх гніздування /Н. Ф. Клименко//Українське мовознавство. – 1982. – Вип. 10. – С. 66 – 73.
126. Клименко Н. Ф.Словотвірна морфеміка сучасної української літературної мови / Н. Ф. Клименко, Є. А. Карпіловська. – К., 1998. – 161 с.
127. Клименко Н. Ф. Словотвірна структура і семантика складних слів у сучасній українській мові /Н. Ф. Клименко. – К. : Наук. думка, 1984. – 251 с.
128. Климович С. М. Структурно-семантичні типи аброутворень в українській мові : дис. ... кандидата філол. наук : 10.02.01 / Климович Світлана Миколаївна. – Херсон, 2008. – 224 с.
129. Ключковський Б. Г. Апозитивні конструкції всучасній українській літературній мові : дис. ... кандидата філол. наук :10.02.01 / Ключковський Богдан Григорович. – Львів, 1962. – 377 с.
130. Ковалик І. І. Вчення про словотвір: Словотворча характеристика слова. Відношення вчення про словотвір до інших мовознавчих дисциплін / І. І. Ковалик. – Львів, 1961. – 81 с.
131. Ковалик І. І. Вчення про словотвір: Словотворчі частини слова / І. І. Ковалик. – Львів, 1958. – 78 с.
132. Коваль А. П. Практична стилістика сучасної української мови / А. П. Коваль. – К. :Вища шк., Вид-во при Київ. ун-ті, 1978. – 376 с.
133. Козак Л. В. Українська електротехнічна термінологія (словотвірний аспект) : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. філол. наук : спец. 10.02.01 «Українська мова» / Л. В. Козак. – К., 2002. – 20 с.
134. Козак Л. Запозичення як складова частина української технічної термінології / Людмила Козак // Українська термінологія і сучасність : зб. наук. праць.– К.: КНЕУ, 2007. – Вип. VII. – С. 63 – 65.
135. Коков Д. Н. Адыгская (черкесская) топонимия / Д. Н. Коков. –Нальчик, 1974. –315 с.
136. Колган О. В. Гіперо-гіпонімічні відношення в українській гірничій термінології /О. В. Колган // Збірник наукових праць Науково-дослідного інституту українознавства.– К. : Фоліант,2006. – Т. X.– С. 202 – 207.

137. Колган О. В. Семантична та словотвірна структура української гірничої термінології : дис. ... кандидата філол. наук : 10.02.01/ Колган Олена Володимирівна. – Запоріжжя, 2009. – 195 с.
138. Колган О. Деякі аспекти деривації (на основі термінології гірничої справи) / О. Колган // Українська термінологія і сучасність : зб. наук. праць. – К.: КНЕУ, 2007. – Вип. VII. – С. 158 – 161.
139. Коломієць В. Т. Словотвір неологізмів у слов'янських мовах / В. Т. Коломієць // Мовознавство. – 1973. – № 2. – С. 3– 19.
140. Коновалова Е. А. Гипер-гипонимия в экономической терминологии / Е. А. Коновалова // Филологические студии. – Симферополь, 2001. – № 2. – С. 79–85.
141. Кононенко В. Синтаксис і словотвір: спільні процеси і тенденції / В. Кононенко // Актуальні проблеми українського словотвору : зб. статей / [за ред. В. Ірещука]. – Івано-Франківськ : Плай, 2002. – С. 18 – 27.
142. Королева Е. В. Синонимы и варианты в терминологии / Е. В. Королева // Научно-техническая терминология. – 1986. – № 8. – С. 5–7.
143. Коряковцева Е. И. Инновации в словообразовании русских, польских и чешских *nomina abstracta* / Е. И. Коряковцева // Новые явления в славянском словообразовании: система и функционирование : доклады XI Международной научной конференции Комиссии по славянскому словообразованию при Международном комитете славистов / под ред. Е. В. Петрухиной. – М., 2010. – С. 270 – 286.
144. Коряковцева Е. И. Словообразование в условиях глобализации: *NOMINA ACTIONIS* с новыми интернациональными формантами в русском, польском и чешском языках / Е. И. Коряковцева // Мови та культури у новій Європі: Контакти і самобутність: зб. наук. доповідей. – К. : Видавничий дім Дмитра Бураго, 2009. – 672 с. – С. 144 – 153.
145. Костромина М. В. Биномы в русском языке : автореф. дис. на соискание учён. степени канд. филол. наук : спец. 10.02.01 «Русский язык»/ М. В. Костромина. – М., 1992. – 23 с.
146. Котцова Е. Е. Гипонимическая система русского языка (на материале глагола) : автореф. дис. на соискание учён. степени докт. филол. наук : спец. 10.02.01 «Русский язык» / Е. Е. Котцова. – Архангельск, 2010. – 45 с.

147. Кочан І. М. Динаміка і кодифікація термінів з міжнародними компонентами у сучасній українській мові / І. М. Кочан. – Л. : ВЦ ЛНУ ім. Івана Франка, 2004. – 519 с.
148. Кочерган М. П. Загальне мовознавство : підручник / М. П. Кочерган. – [2 вид., випр. і доп.]. – К. : Академія, 2006. – 464 с.
149. Кочеткова Т. И. Проблема словосложения в современной русистике / Т. И. Кочеткова // Вестник Оренбургского государственного педагогического университета. Гуманитарные науки. – № 1 (43). – Оренбург : Издательство ОГПУ, 2006. – 204 с.
150. Кочеткова Т. И. Сложносоставные имена существительные в современном русском языке (словообразовательный, лексико-семантический и грамматический анализ) : дис. ... кандидата филол. наук : 10.02.01 / Кочеткова Татьяна Ивановна. – М., 1983. – 204 с.
151. Кочеткова Т. И. Словосложение как средство номинации и предикации в современном русском языке : дис. ... доктора филол. наук : 10.02.01 / Кочеткова Татьяна Ивановна. – М., 2005. – 301 с.
152. Краўчанка З. Ф. Суадноснасьць паміж збліжэннямі і кампазітамі / З. Ф. Краўчанка // Актуальные проблемы лексикологии. – Минск, 1970. – С. 114 – 115.
153. Кротевич Є. В. Словник лінгвістичних термінів / Є. В. Кротевич, Н. С. Родзевич. – К. : Вид-во АН УРСР, 1957. – 235 с.
154. Ктитарова Н. К. Українська термінологія металургійної промисловості : дис. ... кандидата філол. наук : 10.02.01 / Ктитарова Неонела Кіндратівна. – Д., 2000. – 169 с.
155. Кубрякова Е. С. Основы морфологического анализа: На материале германских языков / Е. С. Кубрякова. – Изд. 2-е. – М.: Изд-во ЛКИ, 2008. – 328 с.
156. Кубрякова Е. С. Типы языковых значений. Семантика производного слова / Е. С. Кубрякова. – М.: Наука, 1981. – 200 с.
157. Курс сучасної української літературної мови / [за ред. Л. А. Булаховського]. – К. : Рад. школа, 1951. – Т. 1. – 520 с.
158. Кучеренко О. Антонімія в сучасній українській пожежно-технічній терміносистемі / О. Кучеренко // Вісник Національного університету «Львівська політехніка». – 2002. – № 453. – С. 425–428.
159. Кучеренко О. Ф. Проблеми нормування, функціонування та розвитку української пожежно-технічної терміносистеми : дис. ... канд. філол. наук : 10.02.01 / Кучеренко Олена Федорівна. – Х., 2003. – 170 с.

160. Лайонз Дж. Введение в теоретическую лингвистику / Джон Лайонз. – М. : Прогресс, 1978. – 543 с.
161. Левковская К. А. Именное словообразование в современной немецкой общественно-политической терминологии и примыкающей к ней лексике / К. А. Левковская. – М., 1960. – 161 с.
162. Левковская К. А. Словообразование : материалы к курсам языкознания / К. А. Левковская. – М. : Изд-во МГУ, 1954. – 38 с.
163. Лейчик В. М. Исходные понятия, основные положения, определения современного терминоведения и терминографии / В. М. Лейчик // Вестник Харьковского политехнического университета. – № 19 : Vocabulumetvocabularium. – Вып. 1. – Харьков : Изд-во ХПУ, 1994. – С. 147– 180.
164. Лекант П. А. Изучение структуры предложения и словосочетания в курсе современного русского языка / П. А. Лекант. – М. : Высшая школа, 1977. – 154 с.
165. Леон Л. А. Словообразовательные модели «существительное + существительное» в современном русском языке / Л. А. Леон // Лингвистический сборник МОПИ им. Н. К. Крупской. – М., 1977. – Вып. 9. – С. 39 – 45.
166. Лепеха Т. В. Лексико-семантичні та словотвірні-структурні особливості судово-медичної термінології : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. філол. наук : спец. 10.02.01 «Українська мова»/ Т. В. Лепеха. – Д., 2000. –19 с.
167. Лещук Т. Й. Греко-латинські термінологічні запозичення – основа науково-технічної термінології / Т. Й. Лещук // Вісник Національного університету «Львівська політехніка». –Львів, 2010. – С. 74 – 78.
168. Лещук Т. Й. Словотворення і науково-технічний поступ : монографічне дослідження на основі німецько-українських лексичних порівнянь / Т. Й. Лещук. – Львів: «Просвіта», «Світ культури», 1993. – 196 с.
169. Лингвистический энциклопедический словарь / [под ред. В. Н. Ярцевой]. – М. : Сов. энциклопедия, 1990. – 685 с.
170. Лисенко О. А. Освоєння німецькомовних запозичень в українській науково-технічній термінології: автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. філол. наук : спец. 10.02.01 «Українська мова»/ О. А. Лисенко. – Харків, 1999. – 19 с.

171. Лисиченко Л. А. Лексико-семантична система української мови / Л. А. Лисиченко. – Х. : Вид-во ХДПУ, 1997. – 132 с.
172. Лисиченко Л. А. Словоскладання як засіб словотворення в творах Лесі Українки / Л. А. Лисиченко // Питання словотвору східнослов'янських мов. – К., 1969.
173. Литвин О. Деякі словотвірні особливості української технічної термінології / Оксана Литвин // Проблеми комплексного підходу до вивчення термінологічної лексики у спеціалізованому вищому навчальному закладі (термінологічне словотворення): Матеріали міжвузівської науково-практичної конференції; 25 квітня 2014 року. – Дніпропетровськ : Адверта, 2014. – С. 55 – 63.
174. Ломоносов М. В. Полное собрание сочинений: Труды по филологии / М. В. Ломоносов. – М.; Л. : Изд-во АН СССР, 1952. – Т. 7. – 422с.
175. Лось И. Л. Сложные слова в польском языке / И. Л. Лось. – СПб., 1901. – 20 с.
176. Лукашанец А. А. Элементы грэческага паходжаньня у сістэме лексічных інавацый сучаснай беларускай мовы / А. А. Лукашанец // Мови та культури у новій Європі: Контакти і самобутність : зб. наук. доповідей. – К. : Видавничий дім Дмитра Бураго, 2009. – С. 168 – 177.
177. Лысякова М.В. Гиперо-гипонимическая таксономия в терминологии / М. В. Лысякова // Вестник Российского университета дружбы народов. Сер. Лингвистика. – 2006. – № 8. – С.23 – 27.
178. Лысякова М. В. Гипонимия в русском языке : автореф. дис. на соискание учён. степени канд. филол. наук : спец. 10.02.01 «Русский язык» / М. В. Лысякова. – М., 1986. – 24 с.
179. Любарський С. Б. Системна організація і творення сучасної української термінології землеробства : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. філол. наук : спец. 10.02.01 «Українська мова»/ С. Б. Любарський. – К., 2008. – 19 с.
180. Ляшук А. М. Семантична структура юридичних термінів української та англійської мов : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. філол. наук : спец. 10.02.01 «Українська мова»/А. М. Ляшук. – К., 2007. – 20 с.
181. Мазурик Д. В. Інноваційні процеси в лексиці сучасної української літературної мови (90-і роки ХХ ст.) : автореф. дис. на

здобуття наук. ступеня канд. філол. наук : спец. 10.02.01 «Українська мова»/ Д. В. Мазурик. – Львів, 2002. – 19 с.

182. Майборода А. В. Основоскладання як засіб поповнення словникового складу української мови / А. В. Майборода // Тези доповідей IV міжвуз. респ. славіст. конф. – Одеса, 1961. – С. 13 – 16.

183. Малахов А. С. К вопросу о категории аппозитивности в русском языке / А. С. Малахов // Вестник Владимирского государственного университета им. А. и Н. Столетовых. Социальные и гуманитарные науки. – Владимир : ВлГУ, 2015. – № 1. – С. 56 – 64.

184. Мартиняк О. А. Синонімія та варіантність в українській науково-технічній термінології : дис. ... канд. філол. наук :10.02.01/ Мартиняк Оксана Андріївна. – Львів, 2010. – 399 с.

185. Маслов Ю. С. Введение в языкознание / Ю. С. Маслов. – [2-е изд., перераб. и доп.]. – М. : Высшая школа, 1987. – 272 с.

186. Матвіяс І. Г. Іменник в українській мові :дис. ... доктора філол. наук : 10.02.01 / Матвіяс Іван Григорович. – К., 1969. – 360 с.

187. Мельникова А. И. Новые типы сложных существительных без соединительной гласной : автореф. дис. на соискание учён. степени канд. филол. наук : спец. 10.02.01 «Русский язык» / А. И. Мельникова. – М. : Моск.пед.ин-т, 1962. – 30 с.

188. Мещанинов И. И. Члены предложения и части речи / И. И. Мещанинов. – Л. : Наука, 1978. – 387 с.

189. Микульчик Р. Будова складних і складених епонімів української фізичної термінології/ Роман Микульчик // Вісник Нац. ун-ту «Львівська політехніка». – 2007. – № 593: Проблеми української термінології. – С. 53–56.

190. Миллер Е.Н. Природа лексической и фразеологической антонимии / Е. Н. Миллер. – Саратов: Изд-во Саратов. ун-та, 1990. – 223 с.

191. Мислива-Бунько І. Виразальні можливості складних іменників у мові українських газет ХХІ ст. / І. Мислива-Бунько // Сучасна наука в мережі інтернет : Матеріали шостої всеукраїнської науково-практичної інтернет-конференції 25–27 лютого 2010 року. – К., 2010. – С. 43–45.

192. Мислива-Бунько І. Я. Складні слова в мові сучасної української преси: структура та стилістичні функції : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. філол. наук : спец. 10.02.01 «Українська мова» / І. Я. Мислива-Бунько. – Луцьк, 2014. – 18 с.

193. Мислива-Бунько І. Юкстапозиція як один із найпоширеніших способів творення слів у сучасній пресі / І. Мислива-Бунько // Українське мовознавство. – 2011. – Вип. 14 / 1. – С. 191 – 196.
194. Михайлова Т. В. Семантичні відношення в українській науково-технічній термінології : дис. ... кандидата філол. наук : 10.02.01/ Михайлова Тетяна Віталіївна. – Харків, 2002. – 218 с.
195. Мови та культури у новій Європі: контакти і самобутність : зб. наук. доповідей. – К. : Видавничий дім Дмитра Бураго, 2009. – 672 с.
196. Моисеев А. И. Некоторые вопросы теорий словосочетаний / А. И. Моисеев // Филологические науки. – 1977. – № 2. – С. 54 – 60.
197. Моисеев А. И. Основные вопросы словообразования в современном русском языке / А. И. Моисеев. – Л., 1987. – 207 с.
198. Монастирська Р. І. Термінологія цивільного законодавства в системному і семасіологічному аспектах (на матеріалі Цивільного кодексу України) : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. філол. наук : спец. 10.02.01 «Українська мова» / Р. І. Монастирська. – Дніпропетровськ, 2012. – 20 с.
199. Мостовая А. Д. Гиперонимы класса и гиперонимы свойства / А. Д. Мостовая // Язык и когнитивная деятельность : сб. статей / отв. ред. Р. М. Фрумкина ; АН СССР, Ин-т языкознания. – М. : Наука, 1989. – С. 19– 37.
200. Нагель В. Композиція та юкстапозиція як засіб формування оцінного потенціалу слова / Валерія Нагель // Лінгвістичні студії : зб. наук. праць/ укл.: Анатолій Загнітко (наук. ред.) та ін. – Донецьк : ДонНУ, 2008. – Вип. 16. – С. 224 – 228.
201. Нагіна В. О. Композити та юкстапозити в українській метеорологічній термінолексії / В. О. Нагіна // Лексична і граматична деривація в українській мові. – К., 1983. – С. 56 – 61.
202. Науково-технічний прогрес і мова. – К. : Наук. думка, 1978. – 195 с.
203. Науково-технічний прогрес і проблеми термінології. – К. : Наук. думка, 1980. – 184 с.
204. Нелюба А. М. Експліцитна й імпліцитна економія в словотвірній номінації української мови : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня докт. філол. наук : спец. 10.02.01 «Українська мова» / А. М. Нелюба. – К., 2008. – 35 с.

205. Нелюба А. М. Осново- і словоскладання в контексті словотвірної номінації / А. М. Нелюба // Вісник Запорізького національного університету. Філологічні науки. – 2006. – № 2. – С. 169–184.
206. Немченко В. Н. Введение в языкознание : [учебник для вузов] / В. Н. Немченко. – М. : Дрофа, 2008. – 703 с.
207. Немченко В. Н. Основные понятия словообразования в терминах / В. Н. Немченко. – Красноярск : Изд-во Красноярск. ун-та, 1985. – 204 с.
208. Немченко В. Н. Современный русский язык. Словообразование / В. Н. Немченко. – М. : Высшая школа, 1984. – 255 с.
209. Непийвода Н. Ф. Мова української науково-технічної літератури : дис. ... доктора філол. наук : 10.02.01 / Непийвода Наталія Федорівна. – К., 1997. – 421 с.
210. Никитевич В. М. Основы номинативной деривации / В. М. Никитевич. – Минск, 1985. – 157с.
211. Никитевич В. М. Словообразование и деривационная грамматика / В. М. Никитевич. – Грозно, 1982. – Ч. 2. – 94 с.
212. Никитин М. В. Курс лингвистической семантики / М. В. Никитин. – СПб. : Науч. центр проблем диалога, 1997. – 758 с.
213. Никитин М. В. Лексическое значение слова (структура и комбинаторика) / М. В. Никитин. – М. : Высшая школа, 1983. – 127 с.
214. Ніколаєва А. О. Структурно-семантична характеристика термінології програмування, комп'ютерних мереж та захисту інформації : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. філол. наук : спец. 10.02.01 «Українська мова»/ А. О. Ніколаєва. – Х., 2002. – 16 с.
215. Ніколаєва А. Специфіка творення термінів-комполітів та юкстаполітів у терміносистемі програмування, комп'ютерних мереж і захисту інформації / Алла Ніколаєва, Людмила Фоміна // Вісник Нац. ун-ту «Львівська політехніка». Серія «Проблеми української термінології». – 2010. – № 675. – С. 38–41.
216. Новиков Л. А. Антонимия в русском языке: Семантический анализ противоположностей в лексике : [учебн. пособие] / Л. А. Новиков. – М. : Изд-во МГУ, 1973. – 290 с.
217. Новиков Л. А. Семантика русского языка : учебн. пособие [для филолог. спец. ун-тов] / Л. А. Новиков. – М. : Высшая школа, 1982. – 272 с.

218. Овчаренко Н. І. Способи номінації і словотворення у сучасній українській мінералогічній термінології : дис. ... кандидата філол. наук : 10.02.01 / Овчаренко Наталія Іванівна. – Донецьк, 1996. – 218 с.
219. Овчаренко В. М. Структура і семантика науково-технічного терміна / В. М. Овчаренко. – Харків, 1968. – 71 с.
220. Озеранська Л. Запозичення як складова частина іменників-юкстапозитів науково-технічної сфери / Людмила Озеранська // Науковий вісник Херсонського державного університету. Серія «Лінгвістика» : зб. наук. праць. Випуск VII. – Херсон : Вид-во ХДУ, 2008. – С. 195 – 199.
221. Олійник І. С. Слово в лексичній системі української мови / І. С. Олійник // Сучасна українська літературна мова. Лексика і фразеологія / [за заг. ред. акад. І. К. Білодіда]. – К. : Наукова думка, 1973. – С. 27 – 101.
222. Осипенко З. М. Словосочетания и композиты в русской научно-технической терминологии XIX – XX вв.: автореф. дис. на соискание учён. степени канд. филол. наук : спец. 10.02.01 «Русский язык» / З. М. Осипенко. – К., 1974. – 23 с.
223. Островська Л. Апозитивні конструкції в системі атрибутивних відношень / Людмила Островська // Лінгвістичні студії : зб. наук. праць. – Донецьк : ДонНУ, 2010. – Вип. 20. – С. 133 – 136.
224. Павлова О. І. Гіпонімія в музичній терміносистемі англійської, французької, російської та української мов / О. І. Павлова // Вісник Дніпропетр. ун-ту. Серія «Мовознавство». – Дніпропетровськ : Вид-во Дніпропетровського ун-ту, 2009. – Вип. 15 – № 11. – Т. 2. – С. 113 – 119.
225. Панова А. А. Идиоматичность имён существительных и её возникновение : автореф. дис. на соискание учён. степени канд. филол. наук : спец. 10.02.01 «Русский язык» / А. А. Панова. – Воронеж, 1977. – 28 с.
226. Панько Т. І. Українське термінознавство : [підручник] / Т. І. Панько, І. М. Кочан, Г. П. Мацюк. – Львів : Світ, 1994. – 216 с.
227. Пілецька Н. Запозичення в чеській економічній термінології / Наталія Пілецька // Вісник Львівського університету. Серія філологічна. – Вип. 38. – Част. І. – Львів, 2006. – С. 83 – 88.

228. Пілецький В. Мовна специфіка українського терміна / Володимир Пілецький// Вісник Нац. ун-ту «Львівська політехніка». Серія «Проблеми української термінології». – 2005. – № 538. – С. 25 – 32.
229. Плющ М. Я. Словотворення та вивчення його в школі / М. Я. Плющ. – К. : Рад. школа, 1985. – 127 с.
230. Полюга Л. М. Словник антонімів української мови / Л. М. Полюга ; за ред. Л. С. Паламарчука. – 2-е вид., доп. і випр. – К. : Довіра, 2001. – С. 5 – 22.
231. Попова Н. О. Запозичення з англійської мови в лексико-семантичну систему української мови кінця XX та початку XXI століття : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. філол. наук : спец. 10.02.01 «Українська мова» / Н. О. Попова. – Х., 2002. – 17 с.
232. Потебня А. А. Из записок по русской грамматике : в 4 т. / А. А. Потебня. – М., 1958 – 1985. – Т. III : Об изменении значения и заменах существительного. – М. : Просвещение, 1968. – 552 с.
233. Привалова М. И. К определению понятия сложного слова в русском языке / М. И. Привалова // Вестник Ленинград. ун-та. – 1956. – Вып. 2. – № 8. – С. 69 – 78.
234. Процик І. Українська фізична термінологія на зламі XIX – XX століть / Ірина Процик. – Львів : Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка, 2004. – 177 с.
235. Пумпянский А. Л. Функциональный стиль научной и технической литературы / А.Л. Пумпянский // Вопросы языкознания. – 1977. – № 2. – С. 87 – 97.
236. Радомська Л. Антонімічні відношення в термінологічних іменниках-юкстапозитах / Людмила Радомська // Наукові записки Вінницького державного педагогічного університету ім. М. Коцюбинського. Серія: Філологія (мовознавство) : зб. наук. праць / [гол. ред. Н. Л. Іваницька]. – Вінниця : Планер, 2013. – Вип. 18. – С. 201 – 204.
237. Радомська Л. А. Складні утворення із запозиченим препозитивним компонентом / Л. А. Радомська // Наукові записки Бердянського державного педагогічного університету. Філологічні науки : зб. наук. статей / [гол. ред. В. А. Зарва]. – Бердянськ : ФОП Ткачук О. В., 2014. – Вип. IV. – С. 165 – 171.
238. Радомська Л. А. Вивчення обсягу поняття «юкстапозит» у сучасному мовознавстві / Л. А. Радомська // Методичні студії : зб. наук.-

метод. праць / укл. Михайло Вінтонів (відпов. ред.) [та ін.]. – Вінниця : ДонНУ, 2015. – Вип. 4. – С. 249 – 260.

239. Радомська Л. А. Термінологічні іменники-юкстапозити з відношеннями подібності / Л. А. Радомська // Науковий часопис Національного педагогічного університету ім. М. П. Драгоманова. Серія 10. Проблеми граматики і лексикології української мови : зб. наук. праць / [відп. ред. М. Я. Плющ.] – К. : НПУ ім. М. П. Драгоманова, 2014. – Вип. 11. – С. 143 – 146.

240. Радомська Л. А. Тракткування іменників-юкстапозитів у слов'янському мовознавстві / Л. А. Радомська // Наукові записки. Серія «Філологічна». Матеріали міжнар. науково-практ. конф. 22 – 23 квітня 2010 року «Міжкультурна комунікація: мова – культура – особистість». – Острог : Вид-во Національного університету «Острозька академія». – Вип. 14. – 2010. – С. 116 – 121.

241. Радомская Л. А. Существительные-юкстапозиты украинской терминологии с синонимическими компонентами / Л. А. Радомская // Мир языков: ракурс и перспектива : [Электронный ресурс] : материалы VI Международной науч.-практ. конф., Минск, 22 апреля 2015г. – В 7 т. – Т. 2 / редкол. : Н. Н. Нижнева (отв. ред.) [и др.] Электрон. текстовые дан. – Минск : БГУ, 2015. – С. 111 – 117(дата звернення : 18.09.2015). – Назва з екрану.

242. Распопов И. П. Стрoение простого предложения в современном русском языке / И. П. Распопов. – М. : Либроком, 2009. – 192 с.

243. Резников Л. О. Неопозитивистская гносеология и знаковая теория языка /Л. О. Резников // Вопросы философии. – 1962. – № 2. – С. 21 – 24.

244. Реформатский А. А. Введение в языковедение / А. А. Реформатский. – М. : Просвещение, 1967. – 544 с.

245. Реформатский А. А. Термин как член лексической системы языка // Проблемы структурной лингвистики. – М. : Наука, 1968. – С. 103 – 126.

246. Родзевич Н. С. Про будову складних слів у сучасній українській мові / Н. С. Родзевич // Українська мова в школі. – 1952. – № 6. – С. 10 – 19.

247. Розенталь Д. Э. Словарь-справочник лингвистических терминов / Д. Э. Розенталь, М. А. Теленкова. – 2 изд. – М. : Просвещение, 1976. – 543 с.

248. Розенталь Д. Э. Современный русский язык / Д. Э. Розенталь, И. Б. Голуб, М. А. Теленкова. – М. : Международные отношения, 1994. – 560 с.

249. Розина Р. И. Принципы классификации в лексической семантике (имя существительное): Научно-аналитический обзор / Р. И. Розина. – М. : ИНИОН, 1982. – 66 с.

250. Розина Р. И. Семантическое развитие слова в русском литературном языке и современном сленге: глагол / Р. И. Розина. – М. : Азбуковник, 2005. – 302 с.

251. Романова О.О. Гіперо-гіпонімія в українській швацькій термінології / О. О. Романова // Вісник Харківського нац. ун-ту ім. В. Н. Каразіна. Серія «Філологія». – Харків, 2007. – № 765. – Вип. 50. – С. 32 – 35.

252. Романова О. Основно- та словоскладання як спосіб творення номінацій в українській швацькій термінології/ Оксана Романова // Вісник Черкаського університету. Серія «Філологічні науки» : зб. наук. ст.– Черкаси : Видавництво ЧНУ ім. Б. Хмельницького, 2011. –Вип. 213. – С. 32 – 36.

253. Романова О. О.Українська термінологія швацької промисловості : дис. ... кандидата філол. наук : 10.02.01 / Романова Оксана Олександрівна. – Х., 2009. – 201 с.

254. Романова Н. П. Лингвистическая терминология в системе и развитии : [уч. пособие] / Н. П. Романова, М. И. Черемсина. – Новосибирск : Изд-во Новосибирского ун-та, 1987. – 92 с.

255. Рудницький Є. Складені слова в українській мові / Є. Рудницький // Збірник секції граматики української мови / ред. О. Курило. – К.: Вид-во ВУАН, 1930. – Кн. 1. – С. 141 – 193.

256. Руколянська Н. В. Гіперо-гіпонімічні відношення в термінології кримінально-процесуального права / Н. В. Руколянська // Українська термінологія і сучасність : зб. наук. праць. – К.: КНЕУ, 2007. – Вип. VII. – С. 118–120.

257. Русанівський В. М. Історична лексика в поезії Т. Г. Шевченка / В. М. Русанівська // Мовознавство. – 1991. – № 4. – С. 3 – 10.

258. Русская грамматика : в 2 т. / Н. Ю. Шведова (гл. ред.). – Т. 1 : Фонетика. Фонология. Ударение. Интонация. Введение в морфемику. Словообразование. Морфология. – М. : Наука, 1980.

259. Русский язык :[учеб. для студ. высш. пед. учеб. заведений] / Л. Л. Касаткин, Е. В. Клобуков, Л. П. Крысин и др. ; под ред. Л. Л. Касаткина. – М. : Академия, 2001. – 786 с.

260. Русский язык :[учеб. для студ. пед. ин-тов] / Н. В. Костромина, К. А. Николева, Г. М. Ставская, Е. Н. Ширяев ; под ред. Л. Ю. Максимова. – В 2-х ч. – Ч. 2 : Состав слова и словообразование. Морфология. Синтаксис. Пунктуация. – М. : Просвещение, 1989. – 288 с.

261. Русский язык. Энциклопедия/ [под ред. Ю. Н. Караулова]. – 2-е изд., перераб. и доп. – М. : Большая Российская энциклопедия; Дрофа, 1997. – 721 с.

262. Ряшенцев Ю. Н. Сложные слова и их компоненты в современном русском языке / Ю. Н. Ряшенцев. – Орджоникидзе : Изд-во СОГУ, 1976. – 285 с.

263. Селіванова О. О. Сучасна лінгвістика : термінологічна енциклопедія / О. О. Селіванова. –Полтава : Довкілля-К, 2006. – 716 с.

264. Селігей П. О. Питоме і чуже в українській термінології: гармонія чи конфлікт? / П. О. Селігей // Вісник НАН України. – 2007. – № 9. – С. 20 – 28.

265. Сизонов Д. Ю. Лінгвопрагматичний потенціал української медичної термінології у ЗМІ : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. філол. наук : спец. 10.02.01 «Українська мова» /Д. Ю. Сизонов. – К. : Київський нац. ун-т ім. Т. Шевченка, Ін-т філології, 2012. – 19 с.

266. Симоненко Л. О. Термінологічні студії в Україні / Л. О. Симоненко // Opera Slavica. Slavistické irozhledy jazykovědnýsešit. – Брно, 2011. – С. 41–49.

267. Симоненко Л. О. Термін у загальномовних словниках / Л. О. Симоненко // Українська і слов'янська тлумачна та перекладна лексикографія. Леонідові Сидоровичу Паламарчукові / Інститут української мови НАН України ; відп. ред. І. С. Гнатюк. – К. : КММ, 2012. – С. 218 – 225.

268. Симоненко Л. О. Українська наукова термінологія: стан та перспективи розвитку / Л. О. Симоненко // Українська термінологія і сучасність : зб. наук. праць. – К., 2001. – Вип. IV. – С.3–8.

269. Симоненко Л. О. Формування української біологічної термінології / Л. О. Симоненко. – К. : Наукова думка, 1991. – 152 с.

270. СікорськаЗ. С. Способи словотворення / З. С. Сікорська// Українська мова і література в школі. – 1978. – № 11. – С. 74 – 81.
271. СікорськаЗ. С. Сучасна українська мова. Словотвір і морфеміка / З. С. Сікорська. – Луганськ : Альма матер, 2000. – 174 с.
272. Сіренко Т. В. Застосування принципу гіперо-гіпонімічних рядів для поглиблення фреймової структури лексико-семантичної системи англомовної термінології індустрії моди (на прикладі субфрейму «Headwear») /Т. В. Сіренко// Науковий вісник Волинського національного університету імені Лесі Українки. Серія «Філологічні науки».– Луцьк, 2011. – № 6 (ч. 2). – С. 197 – 201.
273. Складаревская Г. Н. Метафора в системе языка / Г. Н. Складаревская ; отв. ред. Шмелев Д.Н.;РАН, Ин-т лингв. исслед. – СПб.: Наука, 1993. – 299 с.
274. Скобликова Е. С. Согласование и управление в русском языке / Е. С. Скобликова. – М. : Просвещение, 1971. – 240 с.
275. Скорейко-СвірськаІ. П. Освоєння англомовних запозичень в українській науково-технічній термінології : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. філол. наук : спец. 10.02.01 «Українська мова»/І. П. Скорейко-Свірська. – К., 2009. – 20 с.
276. Современный русский язык / В. А. Белошапкова, Е. А. Брызгунова, Е. А. Земская [и др.] ; под ред. В. А. Белошапковой. – 2-е изд., испр. и доп. – М. : Высш. шк., 1989. – 800 с.
277. Современный русский язык / П. А. Лекант, Е. И. Диброва, Л. Л. Касаткин [и др.] ; под ред. П. А. Леканта. – М. : Дрофа, 2002. – 557 с.
278. Соколова С. О. Інтернаціональні та національні компоненти у словотворчій системі сучасного науково-технічного терміна / С. О. Соколова // Інтернаціональні та національні компоненти в сучасних терміносистемах / АН України, Інститут української мови. – К. : Наук. думка, 1993. – С. 175–224.
279. Соколовська Т. Синонімія та антонімія як базові парадигматичні класи в українській терміносистемі з генетики / Тетяна Соколовська // Українська термінологія і сучасність :зб. наук. праць/ НАН України, Ін-т укр. мови, Комітет наук. термінології; ред. кол. :Л. О. Симоненко (відп. ред.) та ін. – К.,1998. – С. 171–174.

280. Срезневский И. И. Замечания об образовании слов из выражений / И. И. Срезневский. – СПб., 1873. – 305 с.

281. Ставская Г. М. Состав слова и словообразование / Г. М. Ставская // Русский язык : учеб. для студентов : [в 2 ч.]. – Ч. 2. Состав слова и словообразование. Морфология. Синтаксис. Пунктуация / Н. В. Костромина, К. А. Николаева, Г. М. Ставская, Е. Н. Ширяев ; [под ред. Л. Ю. Максимова]. – М. : Просвещение, 1989. – 288 с. – С. 6 – 38.

282. Степанов Ю. С. Имена, предикаты, предложения (Семиологическая грамматика) / Ю. С. Степанов. – М.: Наука, 1981. – 360 с.

283. Степанов Ю. С. Методы и принципы современной лингвистики / Ю. С. Степанов. – М., 1975. – 313 с.

284. Стишов О. А. Особливості розвитку лексичного складу української мови кінця ХХ століття / О. А. Стишов // Мовознавство. – 1999. – № 1. – С. 7 – 20.

285. Стишов О. А. Українська лексика кінця ХХ століття : (На матеріалі мови засобів масової інформації) / О. А. Стишов. – 2-ге вид., переобл. – К. : Пугач, 2005. – 388 с.

286. Стишов О. Сучасне українське словотворення : основні тенденції розвитку / Олександр Стишов // Мовознавчий вісник : зб. наук. пр. на пошану професора Катерини Городенської з нагоди її 60-річчя / МОН України ; Черкаський нац. ун-т ім. Б. Хмельницького ; відп. ред. Г. І. Мартинова. – Черкаси, 2009. – Вип. 8. – С. 136 – 147.

287. Сукаленко Т. М. Метафоричне вираження концепту *жінка* в українській мові : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. філол. наук : спец. 10.02.01 «Українська мова» / Т. М. Сукаленко. – К., 2009. – 20 с.

288. Суперанская А. В. Общая терминология. Вопросы теории / А. В. Суперанская, Н. В. Подольская, Н. В. Васильева. – М. : Наука, 1989. – 246 с.

289. Сухобрус Л. С. Параметры определения мотивационной базы для номинатива типа «словосочетание + компрессионный коллокат» / Л. С. Сухобрус // Наукові записки. Серія «Філологічна». Матеріали міжнар. наук.-практ. конф. 22 – 23 квітня 2010 року «Міжкультурна комунікація: мова – культура – особистість». – Острог: Вид-во Нац. ун-ту «Острозька академія». – Вип. 14. – 2010. – С. 222 – 227.

290. Сучасна українська літературна мова : [підручник] / О. Д. Пономарів, В. В. Різун, Л. Ю. Шевченко та ін. ; за заг.ред. О. Д. Пономарева. – К. : Либідь, 1997. – 400 с.
291. Сучасна українська мова : довідник / Л. Ю. Шевченко, В. В. Різун, Ю. В. Лисенко ; за ред. О. Д. Пономарева. – К. : Либідь, 1993. – 336 с.
292. Сучасна українська мова : [підручник] / А. П. Грищенко та ін. – 3-тє вид. – К. : Вища школа, 2002. – 440 с.
293. Тараненко А. А. Языковая семантика в её динамических аспектах / А. А. Тараненко. – К., 1989. – 256 с.
294. Тараненко О. О. Динаміка слов'янських іменних класифікацій у діяхронії і синхронії / О. О. Тараненко // Слов'янське мовознавство : Доповіді на XI Міжнародному з'їзді славістів. – К., 1993. – С. 74–98.
295. Татаринов В.А. Теория терминоведения /В. А. Татаринов : в 3 т. – Т. 1. Теория термина: История и современное состояние. – М. : Московский лицей, 1996. – 311 с.
296. Телия В. Н. Метафоризация и ее роль в создании языковой картины мира / В. Н. Телия // Роль человеческого фактора в языке. Язык и картина мира. – М. : Наука, 1988. – С. 173 – 204.
297. Тилик О. Ф. Іменники зі значенням подібності: способи творення та сфери використання : дис. ... кандидата філол. наук: 10.02.01 / Тилик Ольга Федорівна. – Запоріжжя, 2006. – 222 с.
298. Томіленко Л. М. Галузева термінологія в сучасній тлумачній лексикографії української літературної мови (лексико-семантичний та словотвірний аспекти) : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. філол. наук : спец. 10.02.01 «Українська мова»/ Л. М. Томіленко. – К., 2010. – 16 с.
299. Трубецкой Н. С. Основы фонологии / Н. С. Трубецкой ; пер. с нем. А. А. Холодовича ; под ред. С. Д. Кацнельсона. – М. : Изд-во иностр. лит., 1960. – 372 с.
300. Тур О. М. Українська термінологія землеустрою та кадастру : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. філол. наук : спец. 10.02.01 «Українська мова» / О. М. Тур. – К., 2008. – 20 с.
301. Удовиченко Г. М. Словосполучення в сучасній українській літературній мові / Г. М. Удовиченко. – К. : Наук. думка, 1968. – 227 с.

302. Українська мова. Енциклопедія / [редкол. : В. М. Русанівський, О. О. Тараненко (співголови), М. П. Зяблюк та ін.] – 3-тє вид., зі змінами і доп. – К. : Вид-во «Укр. енцикл.» ім. М. П. Бажана, 2007. – 856 с.

303. Улуханов И. С. Словообразовательная семантика в русском языке и принципы ее описания / И. С. Улуханов. – М. : Наука, 1977. – 256 с.

304. Улуханов И. С. Смысл и значение в словообразовании и лексике / И. С. Улуханов // Русский язык в школе. – 1992. – №2. – С. 37 – 40.

305. Уфимцева А. А. Опыт изучения лексики как системы (на материале английского языка) / А. А. Уфимцева. – М. : Изд-во Академии наук СССР, 1962. – 288 с.

306. Уфимцева А. А. Слово в лексико-семантической системе языка / А. А. Уфимцева / под ред. В. Н. Ярцевой. – М. : Наука, 1968. – 272 с.

307. Федорова О. Функційні особливості англіцизмів у сучасній українській прозі / Ольга Федорова // Дивослово. – 2007. – № 12. – С. 36 – 37.

308. Фещенко М. М. Словотворча будова українських назв лікарських рослин / М. М. Фещенко // Мовознавство. – 1972. – № 6. – С. 84 – 86.

309. Філюк Л. М. <http://korolenko.kharkov.com/cgi-bin/wcatalog/irbis?LNG=&Z21ID=&I21DBN=IBIS&P21DBN=IBIS&S21STN=1&S21REF=5&S21FMT=fullwebr&C21COM=S&S21CNR=30&S21P01=0&S21P02=0&S21P03=M=&S21STR=>
Динамічні процеси у формуванні української терміносистеми інформатики (словотвірний аспект) : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. філол. наук : спец. 10.02.01 «Українська мова» / Л. М. Філюк. – Одеса, 2007. – 20 с.

310. Фортунатов Ф. Ф. Избранные труды / Ф. Ф. Фортунатов. – М., 1956. – Т. I. – 472 с.

311. Фридрак В. Б. Принципы лексикографической интерпретации именных композитов современного украинского языка : автореф. дис. на соискание учён. степени канд. филол. наук : спец. 10.02.02 «Языки народов СССР (украинский язык)» / В. Б. Фридрак. – К., 1986. – 20 с.

312. Фрумкина Р. М. Гиперонимия и таксономия: к биографии проблемы / Р. М. Фрумкина, А. Д. Мостовая // Речь: восприятие и се-

мантика: сб. статей / отв. ред. Р.М. Фрумкина; АН СССР, Ин-т языкознания. – М. : Наука, 1988. – С. 8 – 31.

313. Цісар Н. З. Вторинна номінація в системі української медичної термінології : дис. ... кандидата філол. наук : 10.02.01 / Цісар Наталія Зіновіївна. – Львів, 2009. – 267 с.

314. Цимбал Н.А. Антонімічні відношення у термінології органічної хімії / Н. А. Цимбал // Українська термінологія і сучасність : зб. наук. праць. – К., 1998. – С.188–192.

315. Циткина Ф. А. Терминология и перевод (к основам сопоставительного терминоведения) : монография / Ф. А. Циткина. – Львов, 1988. – 160 с.

316. Цицерон М. Т. Об ораторе / М. Т. Цицерон // Три трактата об ораторском искусстве / Марк Туллий Цицерон. – М., 1994. – С. 75–252.

317. Цыганенко Г. П. Состав слова и словообразование в русском языке / Г. П. Цыганенко. – К. : Радянська школа, 1978. – 152 с.

318. Чорна О. В. Українська термінологія податкової сфери: структура, функціонування, формування : дис. ... кандидата філол. наук : 10.02.01/ Чорна Олена Віталіївна. – К., 2009. – 245 с.

319. Чемерисов М. Т. Складні слова в українській мові / М. Т. Чемерисов // Наукові записки Запорізького пед. ін-ту. – Запоріжжя, 1957. – С. 56 – 63.

320. Чорновол Г. В. Новітня економічна термінологія та її стилістичне вживання в сучасній українській мові (на матеріалі періодичних видань) : дис. ... кандидата філол. наук : 10.02.01 / Чорновол Галина Василівна. – К., 2004. – 216 с.

321. Чумак В. Про синонімію і варіантність в екологічній терміносистемі / Володимир Чумак, Станіслава Овсейчик // Українська термінологія і сучасність : зб. наук. праць. – К., 2007. – Вип. 7. – С. 211 – 215.

322. Шанский Н. М. Русский язык. Лексика. Словообразование / Н. М. Шанский. – М. : Просвещение, 1975. – 239 с.

323. Шапран Д. Гіперо-гіпонімічні відношення в українській маркетинговій терміносистемі / Дар'я Шапран // Лінгвістичні студії: зб. наук. праць. / [укл.: Анатолій Загнітко (наук. ред.) та ін.]. – Донецьк : ДонНУ, 2008. – Вип. 16. – С. 205 – 208.

324. Шапран Д. П. Сучасна українська термінологія маркетингу: семантика та прагматика : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня

канд. філол. наук : спец. 10.02.01 «Українська мова»/ Д. П. Шапран. – Донецьк, 2005. –19 с.

325. Шахматов Н. М. Очерки по русскому словообразованию / Н. М. Шахматов. – М. : Изд-во АН СССР, 1968. – 310 с.

326. Шелов С. Д.Родовидовые определения и родовидовая иерархия терминологических понятий: На материале определения лингвистических терминов / С. Д. Шелов // Вопросы языкознания. – 1996. – № 6. – С. 72 – 83.

327. Шеляховская Л. А.Словообразовательный аспект изучения некоторых групп окказионализмов / Л. А. Шеляховская, Н. А. Богданов // Новые слова и словари новых слов. – Л. : Наука, 1983. – С. 82 – 92.

328. Шепель Ю. А.Моделирование словообразовательных рядов слов / Ю. А. Шепель. – Днепропетровск : Наука и образование, 2000. – 254 с.

329. Шкурятяна Н. Г. Сучасна українська літературна мова: Модульний курс : навч. посіб. / Н. Г. Шкурятяна, С. В. Шевчук. – К. : Вища школа, 2007. – 823 с.

330. Шмелев Д. Н. Очерки по семасиологии русского языка / Д. Н. Шмелев. – 3-е изд. – М.: URSS, 2008. – 243 с.

331. Шмелев Д. Н. Проблемы семантического анализа лексики / Д. Н. Шмелев. – М.: Наука, 1973. – 280 с.

332. Штейнберг Н. М. Словосочетание, сложное слово или суффиксальное слово? / Н. М. Штейнберг // Филологические науки. – 1977. – № 2. – С. 88 – 96.

333. Якубович Т. Д. Новые слова / Т. Д. Якубович.– М. : Просвещение, 1966. –60 с.

334. Ярошевич І. А. Українська морфологічна термінологія : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. філол. наук : спец. 10.02.01 «Українська мова» / І. А. Ярошевич. – К., 2008. – 20 с.

335. AzarovaLarysaYe.Hyper-hyponymicrelationsinnoun-juxtapositionsoftheUkrainianterminology/ AzarovaLarysaYe., RadomskaLudmilaA. // RepozytorimAnnalesUMCS, SectioFF – Filologia. –Lublin, 2013. – Vol. XXXI. – С. 115 – 124.

336. Blicharski M. ZłożeniaimiennewjęzykurosyjskimIpolskim : Studiumkonfrontatywne / M. Blicharski.–Warszawa-Wrocław : PaństwoweWydawnictwo Naukowe, 1977.

337. Bozděchová I. Heslakeskládání (kompozici) / I. Bozděchová // Encyklopedický slovník češtiny / Karlík P., Nekula M., Pleskalová J. – Nakladatelství Lidové noviny. – Praha, 2002.
338. Bozděchová I. Tvoření slovskládáním / I. Bozděchová . – Praha : Institut sociálních vztahů, 1994.
339. Daneš F. Tvoření slov v češtině 2. Odvozování, podstatných jmen / F. Daneš, M. Dokulil, J. Kuchař. – Praha : Academia, 1967.
340. Dobrovský J. Ausführliches Lehrgebäude der böhmischen Sprache / J. Dobrovský. – Praha, 1809.
341. Dobrovský J. Deutsch-böhmisches Wörterbuch / J. Dobrovský : B. 1. – Praha, 1802 ; B. 2. – 1821.
342. Dobrovský J. Podrobná mluvnice jazyka českého v redakcích z roku 1809 a 1819. – V Praze: Komise pro vydávání spisů J. Dobrovského při Královské české společnosti nauk, 1940.
343. Dobrovský Josef. 1753 – 1953. Sborník studií k dvoustému výročí narození / Josef Dobrovský. – Praha, 1953.
344. Dokulil M. Teoria derywacji / Przłożyli z języka czeskiego / M. Dokulil, A. Bluszczyński, J. Stachowski. – Wrocław; Warszawa; Kraków; Gdańsk, 1979. – 292 s.
345. Dokulil M. Vztah jazyka a myšlení ve struktuře pojmenování / M. Dokulil, J. Kuchař. – Praha, 1962. – 234 s.
346. Doroszewski W. Kategorie słotwórcze / W. Doroszewski // Doroszewski W. Studia i szkice językoznawcze / W. Doroszewski. – Warszawa, 1962. – S. 260 – 267.
347. Gebauer J. Mluvnice česká pro škol střední a ústav učitelské. Vydání třetí, nově vzdělané. Dvadíly v jednom svazku / J. Gebauer. – Praha, Vídeň, 1901.
348. Grzegorzczkova R. Słotwórstwo współczesnego języka polskiego o (Rzeczownik i sufiks) / R. Grzegorzczkova, J. Puzynina. – Warszawa, 1979. – 325 s.
349. Helcl M. Podstata kompozice a její podíl na rozhojňování slovní zásoby jazyka českého. Nakladatelství ČSAV / M. Helcl. – Praha, 1957.
350. Maretić T. Gramatika stilistička hrvatskogailisrpskogaknjizevnog jezika / T. Maretić. – Zagreb, 1899.
351. Maryniakowa I. Gramatyka konfrontatywna rosyjsko-polska: Morfologia i słotwórstwo / I. Maryniakowa. – Warszawa : SOW, 1993.

352. Miklosich F. Vergleichende Grammatik der slavischen Sprachen, Bd. 2 Stammbildungslehre / F. Miklosich. – Wien, 1875. – Т. I. – 378 s.
353. Šlosar D. Česká kompozita diachronně / D. Šlosar. – MU, Brno, 1999.
354. Šmilauer V. Novočeské tvoření slov / V. Šmilauer. – SPN, Praha, 1971.
355. Trávníček F. Mluvnice spisovné češtiny I. Slovanské nakladatelství / F. Trávníček. – Praha, 1951.
356. Yagic I. V. Die Slovischen composite in ikrem spracheschiehleichen anftreten. Archiv fur slovischen filologil / I. V. Yagic. – Berlin, 1898. – Band XX. – P. 519 – 556; Berlin, 1899. – Band XXI. – P. 28 – 43.

СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ЛЕКСИКОГРАФІЧНИХ ДЖЕРЕЛ

357. Алексеєнко Л. М. Економічний словник: банківська справа, фондовий ринок : Українсько-англійсько-російський тлумачний словник / Л. М. Алексеєнко, В. М. Олексієнко, А. І. Юркевич та ін. – К. : Максимум, 2000. – 592 с.
358. Англо-українсько-російський словник з інформатики, програмування, обчислювальної техніки / уклад. А. Б. Бартків, О. Я. Гринчишин, Я. Т. Гринчишин. – К. : Вища школа, 1995. – 445 с.
359. Біологічний словник / за ред. К. М. Ситника, В. О. Топачевського. – 2-ге вид. – К. : Головна редакція УРЕ, 1986. – 680 с.
360. Большой русско-украинский политехнический словарь – около 160 000 слов и словосочетаний / сост. : А. С. Благовещенский, С. А. Лунев, М. В. Смольская, Ф. П. Ухтинский ; [под ред. А. С. Благовещенского]. – К. : Чумацький шлях, 2002. – 749 с.
361. Великий тлумачний словник сучасної української мови / голов. ред. В. Т. Бусел, ред.-лексикогр. : В. Т. Бусел, М. Д. Василенко, О. В. Дмитрієв, Г. В. Латник, Г. В. Степенко. – К. : Ірпінь : Перун, 2005. – 1728 с.
362. Галяс В. Л. Біохімічний і біотехнологічний словник / В. Л. Галяс, А. Г. Колотницький. – Львів: Оріяна-Нова, 2006. – 468 с.

363. Генеза ринкової економіки (політекономія, мікроекономіка, макроекономіка, економічний аналіз, економіка підприємства, менеджмент, маркетинг, фінанси, банки, інвестиції, біржова діяльність): Терміни, поняття, персоналії / уклад. В. С. Іфтемичук, В. А. Григорьев, М. І. Маниліч, Г. Д. Шутак ; [за наук. ред. Г. І. Башнянина, В. С. Іфтемичука]. – К.: Магнолія плюс, 2004. – 688 с.

364. Головченко В. В. Юридична термінологія : [довідник] / В. В. Головченко, В. С. Ковальський. – К. : Юрінком Інтер, 1998. – 224 с.

365. Державний класифікатор України. Класифікатор професій ДК 003-95 [Електронний ресурс]. – Режим доступу до класифікатору : <http://yukko.kiev.ua/classificator/1.html> (дата звернення : 07.02.2014). – Назва з екрану.

366. Довідник з елементарної математики. Геометрія, тригонометрія, векторна алгебра / [під ред. П. Ф. Фільчакова]. – К. : Наук. думка, 1967. – 440 с.

367. Карачун В. Орфографічний словник наукових і технічних термінів: Правопис. Граматика: понад 30000 термінів / В. Карачун. – К. : Криниця, 1999. – 528 с.

368. Козак Л. В. Словник-довідник з електротехніки, автоматики, промислової електроніки і метрології / Л. В. Козак. – Кривий Ріг : Кривбасавтоматика, 1997. – 280 с.

369. Комп'ютерний словник / [пер. з англ. В. О. Соловйова]. – К. : Україна, 1997. – 470 с.

370. Коссак О. М. Англо-український словник з інформатики та обчислювальної техніки / О. М. Коссак ; лінгв.ред. О. Р. Микитюк. – Львів : БаК, 1995. – 304 с.

371. Мала гірнича енциклопедія : в 3-х т. / за ред. В. С. Білецького. – Донецьк: Донбас, 2004. – Т. 1. – 640 с.

372. Математика в поняттях, означеннях і термінах : у 2-х т. / О. В. Мантуров, Ю. К. Солнцев, Ю. І. Соркін, М. Г. Федін. – К. : Радянська школа, 1986. – Т. 1 : А – Л. – 383 с.; Т. 2 : М – Я. – 360 с.

373. Новий англо-український політехнічний словник. – К., 2008. – 704 с.

374. Новий російсько-українсько-англійський тлумачний словник з інформатики. Основні терміни : Близько 3300 термінів / уклад. :

М. Д. Гінзбург, Л. І. Білоусова, І. М. Корніловська та ін. ; [за ред. М. Д. Гінзбурга]. – Харків : Корвін, 2002. – 656 с.

375. Осадчук М. Л. Словник математичних термінів (англо-російсько-український) : Близько 16 000 термінів / М. Л. Осадчук, О. В. Осадчук. – Вінниця : УНІВЕРСУМ-Вінниця, 2006. – 379 с.

376. Політологія: терміни, поняття, персоналії, схеми, таблиці : навчальний словник-довідник для студ. / уклали : В. М. Піча, Н. М. Хома ; [наук. ред. В. М. Пічі]. – К. : Каравела, Львів : Новий Світ-2000, 2001. – 320 с.

377. Популярна юридична енциклопедія / кол. авт. : В. К. Гіжевський, В. В. Головченко, В. С. Ковальський (кер.) та ін. – К. : Юрінком Інтер, 2002. – 528 с.

378. Російсько-український зовнішньоторговельний і зовнішньоекономічний словник /уклад. : Н. П. Башнякова, В. М. Бріцин, Г. П. Вишнеvsька та ін. – К. : Вища школа, 2004. – 735 с.

379. Російсько-український математичний словник: 12000 термінів / уклад. Ф. С. Гудименко та ін. – 2-ге вид. – Х. : Основа, 1990. – 155 с.

380. Російсько-український словник наукової термінології: Суспільні науки / Й. Ф. Андерш, С. А. Воробйова, М. В. Кравченко та ін. – К. : Наук. думка, 1994. – 600 с.

381. Російсько-український та українсько-російський словник термінів будівництва та архітектури : у 2-х т. / співавт. С. Жуковський, Р. Кінаш, В. Базилевич, Н. Дрівко. – Львів : Ліґа-Прес, 2005. – Т. І. – 960 с.

382. Саврук М. П. Українсько-англійський науково-технічний словник / М. П. Саврук. – К. : Наук. думка, 2008. – 912 с.

383. Словник законодавчих і нормативних термінів : термін. словник / уклад. М. І. Іншин, І. М. Шопіна, Г. О. Якимів. – К. : Правова єдність, 2008. – 487 с.

384. Словник рекреаційних термінів / уклад. С. С. Беґяєва. – К. : Академія, 2011. – 184 с.

385. Словник української мови : в 11 т. / АН УРСР ; Інститут мовознавства ; [ред. колег. : І. К. Білодід (голова) та ін.]. – К. : Наук. думка, 1970 – 1980.

386. Соловйов В. О. Геологічний словник-довідник : у 2-х ч. – Х. : Основа, 2011.–Ч. 1. – 110 с. ; Ч. 2. – 126 с.

387. Соціологія : короткий енциклопедичний словник / уклад. : В. І. Волович, В. І. Тарасенко, М. В. Захарченко та ін. ; [під заг. ред. В. І. Воловича]. – К. : Укр. Центр духовн.культури, 1998. – 736 с.

388. Сучасний словник іншомовних слів : близько 20 тис. слів і словосполучень / уклали : О. І. Скопненко, Т. В. Цимбалюк. – К. : Довіра, 2006. – 789 с.

389. Тлумачний термінологічний словник з органічної та фізико-органічної хімії: Українсько-російсько-англійський/ уклад. : Й. Опейда, О. Швайка. – К. : Наук. думка, 1997 . – 532 с.

390. Український орфографічний словник : Близько 155 тис. слів / уклад. В. В. Чумак та ін. ; [відп. ред. В. М. Русанівський]. – 4-те вид., переробл. і доповн. – К. : Довіра, 2005. – 1069 с.

391. Українсько-російський словник наукової термінології / за заг. ред. Л. О. Симоненко. – К. ; Ірпінь : Перун, 2004. – 416 с.

392. Шепітько В. Ю. Криміналістика : енциклопедичний словник (українсько-російський і російсько-український) / В. Ю. Шепітько ; [за ред. В. Я. Тація]. – Харків : Право, 2001. – 560 с.

393. Шляхтун П. П. Конституційне право : словник термінів / П. П. Шляхтун. – К. : Либідь, 2005. – 568 с.

СПИСОК ДЖЕРЕЛ ІЛЮСТРАТИВНОГО МАТЕРІАЛУ

394. Авіаційно-космічна техніка і технологія : [наук.-техн. журнал]. – Харків : Національний аерокосмічний ун-т ім. М. Є. Жуковського, 2009. – № 4.

395. Азаров О. Д. Високолінійні АЦП з ваговою надлишковістю для систем реєстрації і оброблення сигналів : [монографія] / О. Д. Азаров, О. А. Архипчук, С. М. Захарченко. – Вінниця : УНІВЕРСУМ-Вінниця, 2005. – 125 с.

396. Азаров О. Д. Високопродуктивні АЦП із ваговою надлишковістю зі змінними тривалостями тактів порозрядного кодування : [монографія] / О. Д. Азаров, О. О. Решетнік, В. А. Гарнага. – Вінниця : ВНТУ, 2012. – 154 с.

397. Азаров О. Д. Конвеєрні аналого-цифрові перетворювачі з ваговою надлишковістю : [монографія] / О. Д. Азаров,

О. В. Шапошніков, С. М. Захарченко. – Вінниця : УНІВЕРСУМ-Вінниця, 2006. – 157 с.

398. Андросук А. Професія юриста в країнах Європейського Союзу [Електронний ресурс] / Аліна Андросук // Юридичний журнал. – 2011.–№2.–Режимдоступу : <http://www.justinian.com.ua/article.php?id=3652>.(дата звернення : 07.12.2014). –Назва з екрану.

399. Бацевич Ф. С. Основи комунікативної лінгвістики / Ф. С. Бацевич. – К. : Академія, 2004. – 44 с.

400. Біологічний вісник Мелітопольського державного педагогічного університету ім. Б. Хмельницького : [наук. журнал]. – Мелітополь, 2013. – № 2 (8).

401. Вісник Вінницького політехнічного інституту : [наук. журнал]. – 1993 – 2014.

402. Вісник НАН України:[загальнонаук. та гром.-політ. журнал]. – 2013. – № 1, 2.

403. Гордієнко О. В. Електрофільне та нуклеофільне заміщення в ароматичному ядрі : навч. пос. для студ. хім. фак-ту [Електронний ресурс]/ О. В. Гордієнко, М. Ю. Корнілов, Ю. М. Воловенко. – К., 2006. – Режим доступу: ~~Ошибка! Недопустимый объект гиперссылки.~~(дата звернення : 14.04.2013). – Назва з екрану.

404. Дибкова Л. М. Інформатика та комп'ютерна техніка : посібн.для студ.вищих навч.закл. / Л. М. Дибкова. – К. : Академія, 2002. – 320 с.

405. Димитров О. Д. Теорія горіння органічного палива : конспект лекцій для студентів інженерних фахів / О. Д. Димитров, О. А. Климчук. – Одеса : Наука і техніка, 2006. – 140 с.

406. Завадський Й. С. Менеджмент: Menegement : підручник для студ. екон. спец. вищ. навч. закл. : у 3 т./ Й. С. Завадський.– 3 вид., доп. – К. : Вид-во Європ. ун-ту, 2002. – Т. 1. – 542 с.

407. Завадський Й. С. Менеджмент: Menegement : підручник для студ. екон. спец. вищ. навч. закл. : у 3 т. / Й. С. Завадський.– К. : Вид-во Європ. ун-ту, 2003. – Т. 2. – 640 с.

408. Інформаційні технології та комп'ютерна інженерія: [наук. журнал]. – 2008. – № 1 (11).

409. Інформаційно-вимірювальні системи відновлення і ущільнення зображень : [монографія] / А. М. Петух, О. М. Рейда, В. П. Майданюк, В. П. Кожем'яко. – Вінниця : ВНТУ, 2011. – 144 с.
410. Колесницький О. К. Методи і засоби розпізнавання сигналів мультисенсорів газів на основі імпульсних нейронних мереж : [монографія] / О. К. Колесницький. – Вінниця : ВНТУ, 2011. – 120 с.
411. Колесницький О. К. Пристрої порівняння зображень на біспін-приладах для оптоелектронних паралельних процесорів та нейрокомп'ютерів : [монографія] / О. К. Колесницький, В. П. Кожем'яко. – Вінниця : ВНТУ, 2010. – 124 с.
412. Крупельницький Л. В. Аналого-цифрові пристрої систем, що самокоригуються, для вимірювань і оброблення низькочастотних сигналів / Л. В. Крупельницький, О. Д. Азаров. – Вінниця : УНІВЕРСУМ-Вінниця, 2005. – 167 с.
413. Кручиненко В. Г. Математико-фізичний аналіз метеорного явища : [монографія] / В. Г. Кручиненко ; НАНУ ; Головна астрономічна обсерваторія. – К. : Наук. думка, 2014. – 295 с.
414. Насосні станції водопостачання і водовідведення : навчально-методичний посібник до практичних занять, виконання курсових і дипломних проектів / уклад. Ю. П. Тітов, М. М. Яковенко. – Харків, 2004. – 203 с.
415. Наука та наукознавство : [міжнар. наук. журнал]. – 2013. – № 2.
416. Наукові записки Вінницького державного педагогічного університету. Серія: Географія. – Вінниця, 2008. – Вип. 15.
417. Нові матеріали і технології в металургії та машинобудуванні : [наук. журнал]. – Запоріжжя: Запорізький нац. техн. ун-т, 2010. – № 1, 2 ; 2011. – № 1, 2 ; 2012. – № 1, 2.
418. Палеха Ю. І. Менеджмент для початківців : навч. посібник / Ю. І. Палеха. – Вид. третє, доповнене. – К. : Вид-во Європ. ун-ту, 2003. – 217 с.
419. Патент 95783. Телескоп-гід для спостереження небесних об'єктів [Електронний ресурс] / Дейнека Р. М., Стоділка М. І., Білінський А. І. [та ін.] // База патентів України. – Режим доступу: <http://uapatents.com/4-95783-teleskop-gid-dlya-sposterezhennya-nebesnikh-obehktiv.html> (дата звернення : 23.03.2015). – Назва з екрану.
420. Пришак М. Д. Психологія. Ч.І : навч. посібн. / М. Д. Пришак, Л. А. Мацко. – Вінниця : ВНТУ, 2013. – 98 с.

421. Світ безхребетних / автор-уклад. Т. С. Жабська. – Х. : Фактор, 2007. – 64 с.
422. Сергієнко І. В. Елементи загальної теорії оптимальних алгоритмів та суміжні питання : монографія / І. В. Сергієнко, В. К. Задірака, О. М. Литвин. – К. : Наук. думка, 2012. – 404 с.
423. Сонце [Електронний ресурс].– Режим доступу: http://geology.lnu.edu.ua/phis_geo/fourman/E-books-FVV/Arxiv%20books%20of%20FVV/Space/Looking%20to%20space/Looking%20to%20space-16.htm(дата звернення : 25.01.2015). – Назва з екрану.
424. Фізико-хімічна механіка матеріалів : міжнародний науково-технічний журнал Фізико-механічного інституту ім. Г. В. Карпенка НАН України. – Львів, 2011. – № 3.
425. Цесевич В. П. Тісні подвійні зірки / В. П. Цесевич. – К. : Знання, 1980. – 48 с.
426. Щетько К. С. Дослідження поглинання борної кислоти на аніонітних фільтрах СВО-2 [Електронний ресурс] / К. С. Щетько // Сучасні інформаційні технології та телекомунікаційні мережі : тези доп. 48-ої наук. конф. молодих дослідн. ОНПУ-магістрантів ; Одеський нац. політехн. ун-т. – Одеса : ОНПУ, 2013.–Вип. 48.– Режимдоступу: http://storage.library.opu.ua/online/conference/tez_48/8-6.pdf(дата звернення : 28.08.2014).– Назва з екрану.

ПЕРЕЛІК УМОВНИХ СКОРОЧЕНЬ

ТІЮ – термінологічні іменники-юкстапозити

ТАП – термінологічні антоніміїні пари

ТСО – термінологічні синоніміїні об'єднання

НАУКОВЕ ВИДАННЯ

РАДОМСЬКА ЛЮДМИЛА АНАТОЛІЇВНА

АЗАРОВА ЛАРИСА ЄВСТАХІЇВНА

**СЕМАНТИЧНІ ВІДНОШЕННЯ В ТЕРМІНОЛОГІЧНИХ
ІМЕННИКАХ-ЮКСТАПОЗИТАХ**

МОНОГРАФІЯ

Редактор І. Городенська

Оригінал-макет підготувала Л. Радомська

Картини на обкладинці художника В. Даниша

Підписано до друку
Формат 29,7×42^{1/4}. Папірофсетний.
Гарнітура TimesNewRoman.
Друк різнографічний. Ум. друк. арк.
Наклад ... пр.Зам. №

Вінницький національний технічний університет,
навчально-методичний відділ ВНТУ.
21021, м. Вінниця, Хмельницьке шосе, 95.
ВНТУ, к. 2201.
Тел. (0432) 59-87-36.
Свідоцтво суб'єкта видавничої справи
серія ДК № 3516 від 01.07.2009 р.

Віддруковано у Вінницькому національному технічному університеті
в комп'ютерному інформаційно-видавничому центрі.
21021, м. Вінниця, Хмельницьке шосе, 95.
ВНТУ, ГНК, к. 114.
Тел. (0432) 59-87-38.
publish.vntu.edu.ua; email: kivc.vntu@gmail.com
Свідоцтво суб'єкта видавничої справи
серія ДК № 3516 від 01.07.2009 р.